

SPIEZ INFO

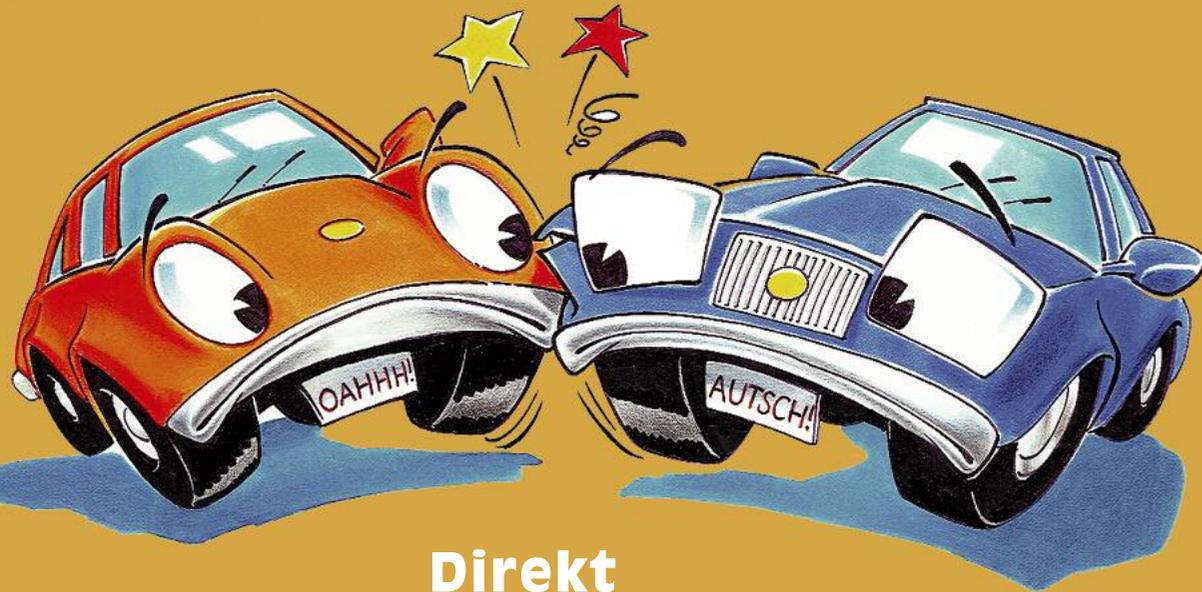
Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



**«WIR HABEN
VIEL WERTVOLLES IN SPIEZ»**

Serie Behördemitglieder: Christian Zaugg
im Gespräch mit Susanne Kühner

Und jetzt ...?



**Direkt
zu Ihrem Fachmann**

Auto-Lack-Design-Spiez

Carrosserie und Spritzwerk Kurzen & Jungen

Krattigstrasse 48 Gewerbezone Leimern

3700 Spiez Fon 033 654 53 00 Fax 033 654 79 54



Mitglied Schweizerischer Carrosserieverband VSCI

Liebe Spiezerinnen und Spiezer

Im vergangenen Jahr wurden wir nach Weihnachten aufgeschreckt durch Meldungen über ein starkes Seebeben im Indischen Ozean. Stunden später wurden wir konfrontiert mit ersten Bildern der katastrophalen Auswirkungen dieses Naturereignisses und mit Berichten über hunderte von Todesopfern in mehreren Ländern. Das wahre Ausmass der zerstörerischen Kräfte der Flutwellen zeigte sich aber erst mehrere Tage, ja Wochen später. Aus mehreren hundert Toten wurden mehr als hundertfünzigtausend, aus einzelnen Schweizer Opfern weit über hundert. Viele direkt Betroffene, die mit dem Leben davon gekommen sind, werden physisch und psychisch noch lange Zeit unter den Folgen leiden. Die Wochen nach der Katastrophe haben weltweit eine grosse Welle der Solidarität ausgelöst. Viele Menschen verloren zahlreiche Angehörige, aber auch ihr ganzes Hab und Gut, litten Hunger und Durst. Dank der riesigen Hilfsbereitschaft werden die Spuren der Verwüstung in einigen Monaten oder Jahren nicht mehr sichtbar sein. Einige direkt betroffenen Menschen werden aber ein Leben lang unter den Folgen zu leiden haben. Wenn Sie diese Zeilen lesen, wird für viele von Ihnen und für mich wieder der Alltag mit all den tatsächlichen oder vermeintlichen, kleineren oder grösseren Sorgen eingekehrt sein. Einige Ge-



Christian Zaugg
Gemeinderat

danken lassen mich aber nicht los: warum spielt die Solidarität unter uns Menschen häufig nur in Katastrophenfällen? Warum müssen pro Woche ebenso viele Menschen an den Folgen von Hunger und Wassermangel oder kriegerischen Ereignissen sterben, wie die Flutwellen in Asien Todesopfer forderte? Warum ist ein Frühwarnsystem zu teuer, wenn gleichzeitig Milliarden für Waffen und Kriege ausgegeben werden? Wir Menschen müssen uns bewusst werden, dass wir trotz modernster technischer Mittel nie alle Naturgewalten beherrschen können. Solidarität gegenüber benachteiligten Mitmenschen sollte aber nicht nur in Katastrophenfällen funktionieren, sondern für uns eine ständige Herausforderung sein. Ich wünsche allen ein möglichst katastrophenfrees Jahr 2005!

Christian Zaugg, Gemeinderat

IMPRESSUM

Redaktion Franz Arnold, Konrad Sigrist, Marina Hirschi,
Gemeindeinformation Susanne Kühner, Svend Peternell
Tel. 033 655 33 18

Redaktion Vereine Vereine der Einwohnergemeinde Spiez

Veranstaltungskalender Spiez Tourismus, Bahnhofplatz, Spiez
(gratis) Telefon 033 655 90 00

Inserate, Gewerbe- Weber AG Verlag, Gwattstrasse 125
und Infoseiten, 3645 Gwatt, Telefon 033 336 55 55
Realisation Fax 033 336 55 56, E-Mail spiezinfo@weberag.ch

Druck ILG AG, Druckerei & Verlag,
Hauptstrasse 11, 3752 Wimmis

Titelseite Christian Zaugg, Gemeinderat

Fotograf Markus Reinhard, Hondrich

Auflage 7'000 Expl.

Erscheinungsweise 12 x jährlich, jeweils am 1. des Monats

Redaktionsschluss **14. Februar 2005**

ABFUHRKALENDER FEBRUAR 2005

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dez. 04 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr				
Kreis 1	3	10	17	24
Kreis 2	1	8	15	22
Grünabfuhr			14	
Papierabfuhr		9		23
Kartonabfuhr				
Kreis 1			16	
Kreis 2	2			

IN NOTFÄLLEN

Feuerwehr	118
Ambulanz	144
Ärztlicher Notfalldienst	033 654 39 39
Notfallapotheke	079 668 01 91

Winter-Aktion!

Barzahlungs-Rabatt
bis 28. Februar 2005

10%

Tinten und Toner

für HP-Drucker



Regionales Fachgeschäft für Kopie, Druck, Fax, Scan

BüroTechnik MÜLLER

3700 Spiez, Spiezmooskreisel

Schnäppchen-Preise!

Wir brauchen Platz! Bis 50% Rabatt

Geschirr von Villeroy & Boch diverse Auslaufmodelle

- Haushaltartikel + Elektrogeräte
- Geschenk- und Boutique-Artikel
- Fondue-Garnituren/Teller
- Elektrowerkzeug

Ein Besuch lohnt sich bestimmt!!!



Oberlandstrasse 18, 3700 Spiez
Telefon 033 654 34 54

INHALTSVERZEICHNIS

GEMEINDEINFORMATIONEN	5
«Wir haben viel Wertvolles in Spiez»	5-6
Ihr Kind organisiert eine Party – aber wie?	7
Spatenstich in der Augand	8-9
Die Wahl in den neuen Kuverts	10
Spiezer Einwohnerzahl leicht gestiegen	11
Winteröffnungszeiten TluB	11
Afrikanische Kultur für Klein und Gross	12
Wichtige Änderungen im Jahr 2005	13-14
Verkaufs-Galerie am Thunersee	15
VEREINE UND ORGANISATIONEN	17
SPIEZaktiv	16
Bibliothek Spiez	17,19
Spiezer Agenda	21
Kultur Spiegel Spiez	23
Krankenheim Spiez	25
Stiftung Bubenberg Spiez	27
Katholische Kirchgemeinde Spiez	29
Judo und Ju-Jitsu Club Spiez	31
Turnen Spiez	32-33
Skiclub Faulensee	35
Volleyballclub Spiez	36-37
Mineralfreunde Berner Oberland	39
Spiez Tourismus	39
Verein people to people	41
Pro juventute	43
Team Spielgruppe Spiez	45
Christliches Lebenszentrum Spiez	47
Männerchor Spiez	49
Musikverein Spiez	51
Claro Wältlade Spiez	53
Blasorchester Oberland	53
Reformierte Kirchgemeinde Spiez	54-55, 57
Spital Thun	58
Volkshochschule Niedersimmental	59
VERANSTALTUNGEN	60-61

OFFIZIELLER TEIL • GEMEINDEINFORMATIONEN

«Wir haben viel Wertvolles in Spiez»

Serie Behördemitglieder (2): Christian Zaugg, Gemeinderat

Wir stellen Ihnen heute Christian Zaugg, Gemeinderat und Vorsteher des Ressorts Sicherheit, vor. Dazu haben wir ihm einige Fragen gestellt.

Was gehört zu Ihren Aufgaben als Gemeinderat?

Zum Ressort Sicherheit gehören die Feuerwehr, der Zivilschutz, das Friedhofswesen und die Polizei. Bei der Polizei betrifft dies die eigentlichen Gemeindepolizeiaufgaben sowie die Überprüfung der bei der Kantonspolizei bestellten Leistungen. Ein weiterer wichtiger Bereich ist der öffentliche Regionalverkehr.

Welches sind momentan die wichtigsten Projekte im Ressort Sicherheit?

In Bezug auf den öffentlichen Regionalverkehr wird demnächst die Angebotsplanung ab 2007 in Angriff genommen.

Derzeit wird das Polizeireglement überarbeitet, wovon alle Bürgerinnen und Bürger in irgend einer Weise betroffen sind.

Weiter beschäftigen uns Daueraufgaben wie die Schulwegsicherung und die allgemeine Sicherheit im Strassenverkehr, insbesondere diejenige für Fussgänger und Velofahrer als schwächere Verkehrsteilnehmende.

Sie sind seit 2001 Gemeinderat. Welche grösseren Projekte haben Sie in dieser Zeit beschäftigt?

Als grosses Projekt kann ich die Integration der uniformierten Gemeindepolizei in die Kantonspolizei bezeichnen. Ein weiterer Brocken war die Angebotsplanung auf den Fahrplanwechsel 2004 hin, wo ich als Mitglied des Ausschusses Regionale Verkehrskonferenz Oberland-West versuchte, die Interessen der Gemeinde Spiez so gut wie möglich zu vertreten. Die Regionalisierung des Zivilschutzes auf den 1. Januar 2003 war auch sehr zeitaufwändig. Dabei ging es um die Zusammenlegung der gemeindeweise organisierten Zivilschutzorganisationen zur ZSO Niedersimmental. Im vergangenen Jahr beschäftigten wir uns zudem intensiv mit der Beschaffung einer Autodrehleiter für die Feuerwehr.



Name und Vorname
Christian Zaugg

Jahrgang
1945

Partei
FS (Freies Spiez)

Beruf
Bereichsleiter
in der Kant. Steuerverwaltung

Was hat Sie dazu bewogen, die Herausforderung als Gemeinderat anzunehmen?

Vor den Gemeindewahlen 2000 habe ich neun Jahre Erfahrung im Grossen Gemeinderat gesammelt. Das Freie Spiez stand damals vor der Frage, ob es wieder zu den Gemeinderatswahlen antreten will. Ich stellte mich als Kandidat zur Verfügung. Mit der damaligen Verkleinerung des Gemeinderates von 9 auf 7 Mitglieder rechnete ich mir allerdings wenig Chancen aus. Andererseits hatte ich aber auch das Gefühl, ich sei bereit, diese Arbeit zu Gunsten der Gemeinschaft zu leisten.

Die Gemeinderatsarbeit in einem guten Team macht mir Freude, was mich bewog, im Herbst 2004 erneut zu kandidieren.

Wie sind Sie eigentlich in die Politik gerutscht?

Ich war schon immer politisch interessiert, hatte jedoch Mühe, einer Partei mit einer strengen Parteidoktrin beizutreten. Als im Jahr 1976 das Freie Spiez (FS) gegründet wurde, trat ich als Mitglied bei. Ich wurde für das FS, welches damals die einzige Gruppierung neben den traditionellen Parteien war, in die Steuerkommission gewählt. Nach zwölf Jahren in dieser Kommission rutschte ich 1992 in den Grossen Gemeinderat nach.

Sie sind voll berufstätig und damit «Hobbypolitiker». Wie ist die zeitliche Belastung?

Diese ist manchmal sehr gross. Ich kann diese Doppelbelastung nur bewältigen, weil ich eine flexible Jahresarbeitszeit habe und auch im Gemeinderat unterschiedlich viel Arbeit anfällt. Als kantonal Angestellter stehen mir zudem 15 Arbeitstage jährlich für politische Tätigkeiten zur Verfügung.

Was motiviert Sie, sich in der Gemeindepolitik zu engagieren?

Lokalpolitik ist überschaubar, man kennt viele Leute persönlich und die Örtlichkeiten zu einem grossen Teil. Zudem weiss man, wovon man spricht und kann im Gegensatz zur kantonalen oder eidgenössischen Politik erheblich mehr Einfluss nehmen.

Welches sind die Schattenseiten?

Ab und zu bin ich auch mit Unangenehmem konfrontiert und für andere Freizeitaktivitäten bleibt wenig Zeit. Zudem muss meine Frau Christine gewisse Einschränkungen hinnehmen.

Als Gemeinderat kann man es nicht allen recht machen. Wie gehen Sie damit um?

Ich stieg schon mit dem Bewusstsein in die Politik ein, es nicht allen recht machen zu können. Deshalb habe ich mir schnell genug eine dicke Haut angeeignet, um negativen Reaktionen begegnen zu können. Wenn mir negative Erfahrungen schlaflose Nächte bereiteten, würde ich die politische Tätigkeit an den Nagel hängen.

Was bedeutet Ihnen der Ort Spiez?

Spiez bedeutet mir sehr viel. Spiez ist ein Ort, an dem man sehr viele Vorzüge geniessen darf. Der See liegt vor der Haustüre, die Berge und Städte sind nahe. Spiez hat zudem ein wunderbares Naherholungsgebiet und bietet auch kulturell wesentlich mehr, als viele Leute wahrhaben wollen. Spiez ist eine Gemeinde, die viele Vorzüge vereint gegenüber Städten und kleineren Landgemeinden.

Gibt es neben der Arbeit und der Politik ein Hobby, das Sie fasziniert?

Ich bin oft auf dem Velo anzutreffen und wir bringen auch je einmal jährlich Skiferien und Veloferien. Wenn ich dazu Zeit finde, gehe ich zudem gerne Langlaufen, Bergwandern oder Schwimmen. Die aktive Erholung ist für mich ein guter Ausgleich zur täglichen Arbeit und zur Politik.

Wie sehen Sie die Entwicklung der Gemeinde Spiez?

Spiez hat einen guten Entwicklungsstand. Nachholbedarf sehe ich in der Verkehrsentwicklung, doch diese Probleme sind nicht so einfach zu lösen. Ich setze in diesem Zusammenhang Hoffnung auf SPIEZaktiv, welches sich mit viel Initiative auf den Weg gemacht hat, eine positive Entwicklung in der Gemeinde einzuleiten.

Ich hoffe, dass Spiez als wichtiger Schulstandort erhalten bleibt und eventuell sogar zusätzliche Bildungsangebote nach Spiez geholt werden können.

Zudem ist zu erwarten, dass sich Spiez in finanzieller Sicht weiter positiv entwickelt, indem in nächster Zeit Schulden abgebaut und mittelfristig sogar die Steuern etwas gesenkt werden können.

Ein Zukunftsanliegen ist für mich, dass der Gemeinderat in neuer Zusammensetzung die Probleme kreativ lösen kann und als Team ebenso gut funktioniert wie der bisherige Rat.

Haben Sie ein Anliegen an die Leserschaft?

Unser Gemeinwesen funktioniert nicht zuletzt dank der freiwilligen Tätigkeiten vieler Spiezerinnen und Spiezer. Ich hoffe, dass sich künftig noch mehr Leute für solche Tätigkeiten zur Verfügung stellen. Ich wünsche mir zudem, dass sich mehr Spiezerinnen und Spiezer bewusst werden, dass wir hier in Spiez sehr viel Wertvolles geniessen dürfen.

Das Interview führte Susanne Kühner, Redaktion SpiezInfo

Serie Behördemitglieder

Dieses Jahr stellen wir Ihnen in der SpiezInfo verschiedene Behördemitglieder vor.

Bereits erschienen ist:
Januar Franz Arnold, Gemeindepräsident

Ihr Kind organisiert eine Party – aber wie?

Ab sofort ist ein Flyer mit hilfreichen Tipps erhältlich

Wann kann einem durch Kinder oder Jugendliche organisierten Anlass zugestimmt werden?

Spiez Support hat für Eltern einen Flyer verfasst, der nützliche Tipps gibt und Richtlinien aufzeigt:

- Was ist bei der Vorbereitung zu beachten?
- Worauf müssen Eltern bei der Durchführung des Anlasses besonders Acht geben?
- Wie ist die Rückkehr der Besucher organisiert?

Der Flyer motiviert Eltern und Verantwortliche, sich Fragen zum geplanten Anlass des Kindes zu stellen. Er gibt auch Hinweise, wann von einer Teilnahme-Erlaubnis abzusehen ist.

Der Flyer ist bei folgenden Stellen erhältlich:

Kinder- und Jugendarbeit Spiez
Thunstrasse 6
3700 Spiez
Telefon 033 655 08 16
sozialdienste@gemeindespiez.ch

Abteilung Sicherheit Spiez
Sonnenfelsstrasse 4, Postfach 119
3700 Spiez
Telefon 033 655 33 48
sicherheit@gemeindespiez.ch
Internet: www.spiez.ch

Bei beiden Stellen können Sie ebenfalls den Flyer «Vandalismus, Drogenmissbrauch, Gewalt» beziehen. Dieser Flyer steht unter dem Motto: «Wegschauen hilft nicht!» Er definiert Ziele und Lösungswege, um die Problematiken Vandalismus, Drogenmissbrauch und Gewalt in den Griff zu bekommen.

Beide Flyer sollen als Hilfsmittel dienen. Falls Sie Anregungen oder Ergänzungswünsche haben, melden Sie sich direkt bei der Kinder- und Jugendarbeit Spiez KJAS.

*Kinder- und Jugendarbeit Spiez KJAS
Abteilung Sicherheit*

Spiez Support – Wir stehen dafür ein

- Sozialkommission – Jugendausschuss
- Kinder- und Jugendarbeit Spiez KJAS
- Jugendarbeit der ref. Kirchgemeinde Spiez und der kath. Kirche Spiez
- Kant. Erziehungsberatung Spiez-Oberland
- Berner Gesundheit BEGES
- Schulbehörden Spiez
- Elternkonferenz Spiez
- Sicherheitskommission
- Abteilung Sicherheit
- Kantonspolizei Spiez
- Jugendrat Spiez



SPIEZ SUPPORT

Spatenstich in der Augand

Die eigentlichen Arbeiten am Wasserbauprojekt haben begonnen

Die Vorbereitungsarbeiten für das Wasserbauprojekt im Auengebiet Augand sind abgeschlossen. Seit dem 20. Januar entfernen schwere Baumaschinen die alten Uferverbauungen (Buhnen) und gestalten ein neues Kandergerinne.

In der Volksabstimmung vom 16. Mai 2004 in der Gemeinde Spiez wurde dem Wasserbauplan zur «Renaturierung und Aufwertung Augand» inkl. Finanzbeitrag der Gemeinde Spiez deutlich zugestimmt. Dieser Wasserbauplan inkl. Gemeindeanteil Reutigen wurde auch an der Gemeindeversammlung von Reutigen genehmigt.

Oberhalb der Kanderschlucht erstreckt sich entlang der Kander im Gemeindegebiet von Spiez und Reutigen das Augand, ein Auengebiet von nationaler Bedeutung. Wegen der starken Sohlenerosion hat sich die Kander hier in den vergangenen Jahrzehnten eingetieft und die Auedynamik ist praktisch zum Erliegen gekommen. Alleine zwischen 1971 und 1999 hat sich die mittlere Sohle um rund 1.5 m abgesenkt. Um die fortschreitende Sohleneintiefung zu stoppen, zur Sicherung der oberliegenden Bauten und zur Wiederherstellung der ursprünglichen Auedynamik wurde in Zusammenarbeit mit den Gemeinden, Eigentümern und den Fachstellen ein Wasserbauprojekt erarbeitet.

Kurz vor Weihnachten ist mit den Vorbereitungsarbeiten im Augand begonnen worden. Als erstes wurden die benötigten Waldflächen abgeholzt und die Baupisten sowie die Installations- und Zwischendeponieplätze erstellt. Am 20. Januar erfolgte der offizielle Spatenstich im Beisein von Regierungsrätin Barbara Egger-Jenzer, Franz Arnold, Gemeindepräsident von Spiez sowie weiteren Vertretern von Bund, Kanton und Gemeinden.

Das Wasserbauprojekt in der Übersicht

- Entfernung der meisten älteren Buhnen zwischen der Simmemündung und Hani, Gerinneaufweitung von heute 30 m auf durchschnittlich 60 m Breite auf dem heutigen Sohlenniveau. Ein Teil des Aushubs wird in die Kander gestossen. Die heutige Sohle wird um rund 1 m erhöht. Die von den Buhnen befreiten Ufer werden sich selbst überlassen und nicht aktiv gestaltet.
- Sohlenhebung im Bereich der Simmeeinmündung um rund 2 m und unterhalb davon Bau einer 125 m langen und ca. 40 m breiten Sohlrampe mit einem Gefälle von 2,5%.
- Sicherung des Prallhangs beim Chapf und Schutz des Felsriegels im Hani durch wasserbauliche Massnahmen.



Dank der Abholzung wird neuer Raum für die Kander geschaffen, welcher nach dem Abtrag des Waldbodens und Untergrunds vom Fluss und Pioniervegetation in Beschlag genommen werden kann.

Bauablauf

Das Projekt wird etappenweise realisiert. In der ersten Bauetappe werden die Vorbereitungsarbeiten (Abholzung, Baupisten, Installationsplätze) ausgeführt, die bestehenden Buhnen grösstenteils entfernt, die Sohle beim Zusammenfluss von Simme und Kander um ca. 2 m angehoben und mit dem Bau einer anschliessenden Blockrampe gesichert. Die durchgehende Gerinneaufweitung mit dem Abtrag von Waldboden und des Unterbodens (Kies mit Geröll und Sand versetzt) ist Bestandteil der zweiten Etappe. In der letzten Etappe werden die Verbreiterung des Gerinnes fertiggestellt, allfällige Korrekturmassnahmen aufgrund von Änderungen in Etappen I und II sowie kleinere Gestaltungsarbeiten realisiert.

Während den jeweils im Winter stattfindenden Bauarbeiten ist zeitweise mit Behinderungen auf Waldstrassen und Fusswegen zu rechnen. Es wird deshalb gebeten, die Sicherheitshinweise und die Absperrungen vor Ort zu beachten.

Technische Daten

- 1'450 m lange und ca. 60 m breite Flussaufweitung
- 60'000 m² Rodungs- und Abholzungsfläche
- 80'000 m³ Abtrag Boden- und Kiesmaterial
- 3'500 m³ Buhnenabbruch
- 3'200 m temporäre Baupisten (nach Bauabschluss Wiederherstellung in ursprünglichen Zustand)

Auf Anfrage können Führungen angeboten werden (Telefon 033 655 33 22). Ein Flyer mit ausführlicheren Informationen kann bei der Bauverwaltung bezogen werden.

Projektorganisation

Projektidee

Fischereiinspektorat, Renaturierungsfonds

Gesamtprojektleitung

Fischereiinspektorat, Naturschutzinspektorat, Tiefbauamt des Kantons Bern, Sigmoplan AG

Bauherrschaft

Gemeinden Spiez und Reutigen
Auskunft: Tel. 033 655 33 22

Projektverfasser und Bauleitung

Emch+Berger AG, Niederlassung Spiez

Ausführung Baumeisterarbeiten

BATIGROUP

Abholzung

Bürgergemeinde Reutigen

Finanzierung

Bund (BUWAL und BWG), Tiefbauamt und Naturschutzinspektorat des Kantons Bern, Renaturierungsfonds, Gemeinden Spiez und Reutigen, Nitrochemie

Bauzeit

In Etappen vom Januar 2005 bis März 2007

Bauverwaltung

Die Wahl in den neuen Kuverts

Seit den Gemeindewahlen sind diese im Einsatz

Wer schriftlich wählen oder abstimmen will, wird in der Gemeinde Spiez seit den Gemeindewahlen 2004 mit den neuen Wahl- und Abstimmungskuverts konfrontiert.

Die bisherigen Wahl- und Abstimmungskuverts wären an sich nach wie vor praktikabel. Da aber die Post pro Kuvert mit aufgeklebter Sichttasche neu einen Zuschlag von 15 Rappen erhebt, hat man sich in Spiez für eine neue Variante entschieden. Für den Stimmbürger ändert sich nicht viel. Das Kuvert, worin die Wahl- und Abstimmungsunterlagen zugestellt werden, dient ebenfalls für die Rücksendung der ausgefüllten Unterlagen. Der blaue Stimmrechtsausweis muss durch den Stimmbürger eigenhändig unterschrieben und so ins Kuvert gelegt werden, dass die Adresse der Gemeindeverwaltung im Sichtfenster erscheint. Das Wahl- und Stimmgeheimnis wird nach wie vor gewährt, denn die ausgefüllten Unterlagen werden im amtlichen Stimmzettelkuvert beigelegt. Auf dieses sind keine Notizen oder gar Unterschriften zu setzen.

Postweg beachten

Ein nicht zu vernachlässigender Punkt stellt der Postweg dar. Wer schriftlich mit B-Post wählen oder abstimmen will, muss das Kuvert spätestens am Montag vor dem Wahl- und Abstimmungs-sonntag der Post übergeben. Nur so sind die Unterlagen garantiert bis Freitag auf der Gemeindeverwaltung. Leider kommt es immer wieder vor, dass in der Woche nach einer Wahl oder Abstimmung zu spät aufgegebene Kuverts bei der Gemeinde eintreffen. Diese können natürlich nicht mehr berücksichtigt werden. Es besteht aber auch die Möglichkeit, bis spätestens am Freitag vor dem Wahl- und Abstimmungs-sonntag um 17.00 Uhr das Wahl- und Abstimmungs-kuvert direkt im Briefkasten vor der Gemeindeverwaltung oder im Büro der Abteilung Sicherheit einzuwerfen beziehungsweise abzugeben.

Für Auskünfte betreffend die neuen Wahl- und Abstimmungs-kuverts steht die Abteilung Sicherheit unter Telefon 033 655 33 48 oder via E-Mail sicherheit@gemeindespiez.ch zur Verfügung.

Abteilung Sicherheit

So einfach geht's!

Stimmrechtsausweis unterschreiben, mit sichtbarer Adresse der Gemeindeverwaltung zusammen mit dem amtlichen Stimmzettelkuvert – worin die Wahl- und/oder Abstimmungszettel sind – ins Antwortkuvert und früh genug der Post übergeben oder direkt bei der Gemeinde abgeben.



Das neue Wahl- und Abstimmungs-kuvert

Spiezer Einwohnerzahl leicht gestiegen

Ermittelt auf den 1. Januar 2005

Die Spiezer Einwohnerzahl hat sich gegenüber dem Vorjahr leicht erhöht. Heuer sind es 12'548 Einwohnerinnen und Einwohner, letztes Jahr waren es 12'490.

Die Einwohnerzahlen sind genau auf den Stichtag am 1. Januar 2005 ermittelt worden. Alle Mutationen wie Geburten, Todesfälle, Zu- und Wegzüge etc. sind berücksichtigt.

Niedergelassene Schweizer	11'378
Wochenaufenthalter Schweizer	173
Niedergelassene Ausländer	591
Jahresaufenthalter Ausländer	269
Kurzaufenthalter	40
Asylbewerber (inkl. Fryberg, Hondrich)	97
Total registrierte Personen	12'548

Abteilung Sicherheit, Einwohnerkontrolle

Winteröffnungszeiten TluB

Kinder- und Jugendarbeit Spiez

Winteröffnungszeiten SchülerInnentreff im TIuB

Thunstrasse 6, 3700 Spiez
(bis zu den Frühlingferien, während den Schulferien ohne Gewähr)

Montag bis Donnerstag 13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag 13.30 bis 19.00 Uhr

Weitere Öffnungszeiten siehe Schild «offen/geschlossen» (die KJAS-Büroöffnungszeiten bleiben unverändert)



Weitere Infos

Kinder- und Jugendarbeit Spiez
Thunstrasse 6, 3700 Spiez
033 655 08 16
079 746 48 29

Kinder- und Jugendarbeit Spiez



Afrikanische Kultur für Klein und Gross

Jeden Mittwoch im Februar von 14.00–17.00 Uhr

Einladung zum Kennenlernen der vielfältigen und farbenfrohen Welt Afrikas. Suzanne Kasper-Mbilla gibt an verschiedenen Nachmittagen Einblick in die Bantou-Kultur und entführt in die Welt des Massak-Rhythmus. Alle Interessierten können während einem gratis offerierten afrikanischen Apéro am ersten Nachmittag in folgende Bereiche eintauchen:

Mode und Trends

Rezepte

Kunst (Malerei, Masken, Museen)

Musik (Musiker, Instrumente)

Mittwoch, 2. Februar, 14.00–17.00 Uhr
Kirchgemeindehaus Spiez

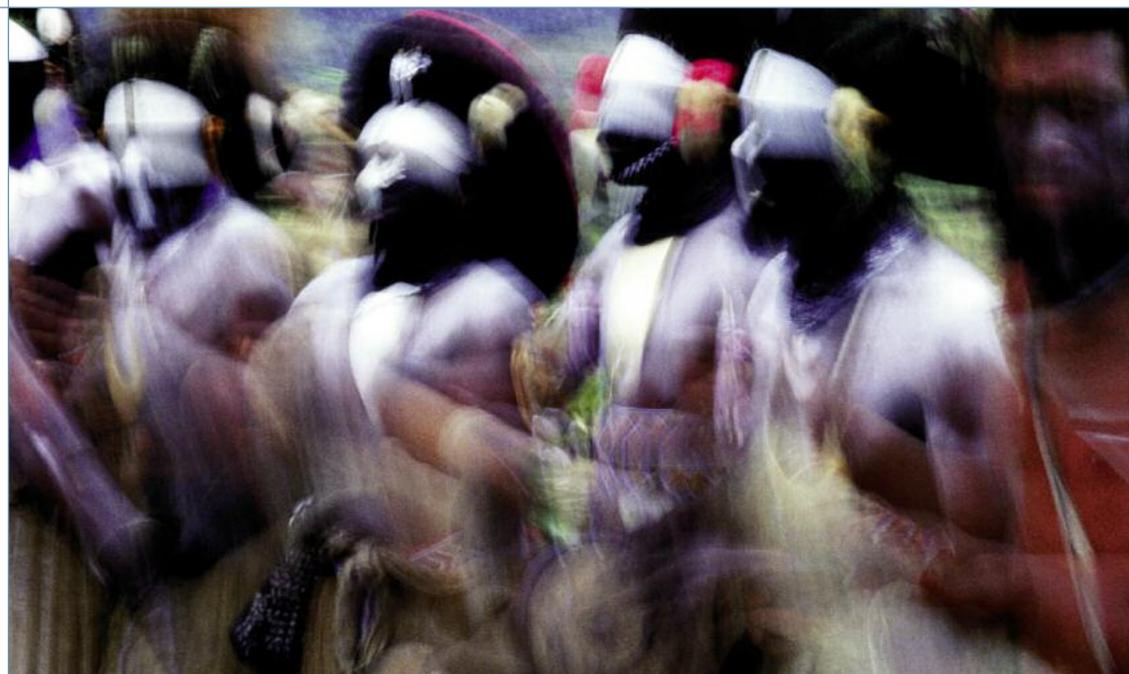
Wer Lust hat, kann auch an weiteren Nachmittagen mitmachen.

Die Daten werden aufgrund des allgemeinen Interesses festgelegt.



Weitere Infos bei
Kinder- und Jugendarbeit Spiez
Thunstrasse 6, 3700 Spiez
033 655 08 16
079 746 48 29

Kinder- und Jugendarbeit Spiez



Wichtige Änderungen im Jahr 2005

AHV-Zweigstelle Region Spiez erteilt Auskünfte

Die AHV-Zweigstelle Region Spiez hat eine Übersicht über die wichtigsten Änderungen auf den 1. Januar bei der AHV/IV/EO, den Ergänzungsleistungen zur AHV/IV und in der beruflichen Vorsorge zusammengestellt.

- Erhöhung des Rentenalters für Frauen von 63 auf 64 Jahre
- Erhöhung der AHV/IV-Renten und des Betrags für den allgemeinen Lebensbedarf bei den Ergänzungsleistungen um durchschnittlich 1,9 Prozent
- Anpassung der sinkenden AHV/IV/EO-Beitragskala für Selbständigerwerbende und Arbeitnehmer ohne beitragspflichtigen Arbeitgeber
- Senkung der BVG-Eintrittsschwelle auf 19'350 Franken Jahreslohn (bisher 25'320)

Erhöhung des Rentenalters für Frauen

2005 wird das Frauenrentenalter als Folge der 10. AHV-Revision von 63 auf 64 Jahre angehoben. Somit erreichen 2005 keine Frauen das ordentliche Rentenalter. Frauen mit Jahrgang 1942 erreichen das AHV-Alter erst mit 64 Jahren (2006), können aber 2005 die Altersrente um ein Jahr vorbezogen. Dabei wird die vorbezogene Rente nur um den halben Kürzungssatz, also um insgesamt 3,4 Prozent, lebenslang gekürzt.

Erhöhung der AHV/IV-Renten

Die monatliche Altersrente beträgt neu bei voller Beitragsdauer mindestens 1'075 Franken (bisher 1'055) und höchstens 2'150 Franken (bisher 2'110).

Die monatliche Witwen- resp. Witwerrente beträgt neu bei voller Beitragsdauer mindestens 860 Franken (bisher 844) und höchstens 1'720 Franken (bisher 1'688).

Die monatliche Waisenrente beträgt neu bei voller Beitragsdauer mindestens 430 Franken (bisher 422) und höchstens 860 Franken (bisher 844).

Die ganze monatliche Invalidenrente beträgt neu bei voller Beitragsdauer mindestens 1'075 Franken (bisher 1'055) und höchstens 2'150 Franken (bisher 2'110).

Die monatliche Dreiviertels-Invalidenrente beträgt neu bei voller Beitragsdauer mindestens 807 Franken (bisher 792) und höchstens 1'613 Franken (bisher 1'583).

Die halbe monatliche Invalidenrente beträgt neu mindestens 538 Franken (bisher 528) und höchstens 1'075 Franken (bisher 1'055).

Die monatliche Viertels-Invalidenrente beträgt neu mindestens 269 Franken (bisher 264) und höchstens 538 Franken (bisher 528).

Berechnungsgrundlagen bei den Ergänzungsleistungen (EL)

Die Höchstbeträge für den allgemeinen Lebensbedarf bei den Ergänzungsleistungen betragen neu: für Alleinstehende 17'640 Franken (bisher 17'300), für Ehepaare 26'460 Franken (bisher 25'950) und für Waisen 9'225 Franken (bisher 9'060).

Anpassung der sinkenden AHV/IV/EO-Beitragskala für Selbständigerwerbende und Arbeitnehmer ohne beitragspflichtigen Arbeitgeber

Der Höchstbetrag der sinkenden Beitragskala für Selbständigerwerbende und Arbeitnehmer ohne beitragspflichtigen Arbeitgeber beträgt neu 51'600 Franken (bisher 50'700). Die untere Einkommensgrenze bleibt gegenüber dem Vorjahr unverändert bei 8'500 Franken.

Senkung der Eintrittsschwelle in der beruflichen Vorsorge (BVG)

Die Eintrittsschwelle wird ab 1. Januar 2005 von 25'320 Franken auf 19'350 Franken pro Jahr gesenkt. Diese Senkung kann dazu führen, dass einzelne Arbeitnehmende neu der beruflichen Vorsorge zu unterstellen sind und Arbeitgeber, die bisher keiner Vorsorgeeinrichtung angeschlossen waren, sich deswegen einer anerkannten Vorsorgeeinrichtung anschliessen müssen. Dieser Anschluss kann erfolgen bei Sammel- oder Gemeinschaftsstiftung eines Berufsverbands, einer Versicherungsgesellschaft, einer Bank oder bei der Auffangeinrichtung.

Auskünfte erteilt die für die deutschsprachigen Amtsbezirke des Kantons Bern zuständige Geschäftsstelle der Stiftung Auffangeinrichtung BVG, Postfach, 8022 Zürich. Weitere Informationen sind unter www.aeis.ch abrufbar.

Inkrafttreten der revidierten Erwerbersatzordnung auf den 1. Juli 2005

Die Mutterschaftsentschädigung für erwerbstätige Mütter wird auf den 1. Juli 2005 eingeführt.

Ab diesem Zeitpunkt haben angestellte und selbständigerwerbende Frauen Anspruch auf die Mutterschaftsentschädigung. Dies gilt auch für Frauen, die gegen einen Barlohn im Betrieb ihres Ehemannes mitarbeiten. Während 14 Wochen erhalten sie 80 Prozent des durchschnittlichen Erwerbseinkommens vor der Geburt, maximal aber 172 Franken pro Tag.

Die Entschädigungsansätze für Dienstleistende werden ab 1. Juli 2005 angehoben.

Im Rahmen der EO-Revision wird auch die Entschädigung erwerbstätiger Dienstleistender in Armee, Zivildienst und Zivilschutz ab dem 1. Juli 2005 von 65 auf 80 Prozent des Erwerbseinkommens erhöht. Die Rekrutenentschädigung sowie die Grundentschädigung für Nichterwerbstätige werden von 43 auf 54 Franken pro Tag angehoben.

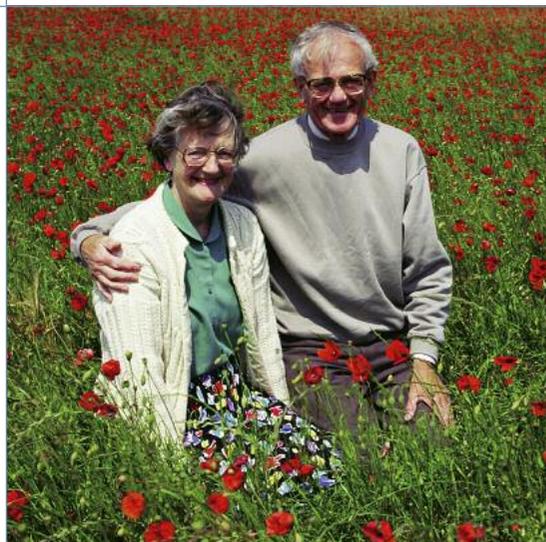
Detaillinformationen zur **Mutterschaftsentschädigung** und zu den erhöhten Entschädigungen für Dienstleistende finden Sie auf der Homepage des Bundesamtes für Sozialversicherung: www.bsv.admin.ch/eo/aktuell/d/index.htm

Weitere Informationen und Auskünfte www.akbern.ch oder bei der AHV-Zweigstelle, Thunstrasse 2, 3700 Spiez.

Zweigstelle Region Spiez

AHV-Leistungen 2005

Eine Übersicht über die AHV-Leistungen 2005 wird in der SpiezInfo März publiziert.

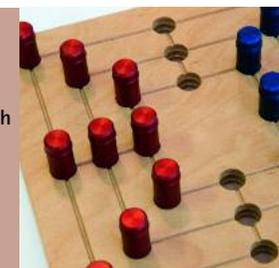


**Pvb
Niesen**

Verkaufs-Galerie am
Thunersee
Areal Gwatt-Zentrum

Beim Parkplatz Gwattzentrum
(Bushaltestelle Gwattzentrum)
Telefon 033 655 02 55
verkaufs-galerie@niesen-pvb.ch

Öffnungszeiten:
Mi bis Fr: 10.00 bis 18.30 Uhr
Samstag: 09.00 bis 16.00 Uhr



Sie schenken Freude – wir schenken Ihnen die Idee

Verkaufs-Galerie am Thunersee

Tauchen Sie ein in eine vielseitige Auswahl an Geschenkartikeln

- Partyöfen • Kerzen • Tetra-Taschen
- Schmuck • Badezusätze • Autokissen
- Gesellschaftsspiele und Kinderspielsachen aus Holz, etc.

Im Februar aktuell:

Kerzen aus der Werkstatt 18 in Steffisburg

Unsere Partnerinstitutionen:

Lehrwerkstätten Pvb Niesen; Psychiatrische Klinik, Münsingen; Gschützi Wächstatt Frutigland, Frutigen; Eingliederungsstätte Gwatt, Gwatt; Stiftung Bad Heustrich, Bad Heustrich; Apart, Gwatt; Wohnheim Bethanien, Spiez; Stiftung Aarhus, Wichtrach; Stiftung Bubenbergr, Spiez; Das Atelier, Thun; Werkstatt 18, Steffisburg; Transfair, Thun





REKORDJAHR DER BIBLIOTHEK SPIEZ

Die Gesprächsrunde z'SPIE z'Bsuech mit Übertragung im Radio BEO



Veranstalter 2005: Agenda 21, Bibliothek, Frauenforum, Schulzentrum Längenstein, Spiez Tourismus und Volkshochschule.

Donnerstag, 3. Februar 2005
20.00–21.00 Uhr
im **Bistro KafiSatz, DorfHus Spiez**



Der heutige Gast der

Hotelier, Autor, Politiker
Peter Bodenmann

Moderation: Walter Zimmermann

Die Übertragung des Gesprächs findet am 14. Februar von 20.00–21.00 Uhr auf Radio BeO statt und wird präsentiert von SPIE  und unserem Werbepartner



Mehr als ein Laden.
Besuchen Sie uns!

LANDI Spiez
Thunstr.1 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 41 51
Fax 033 654 94 51



WER HÄTTE DAS GEGLAUBT?

Kaum ist das Jahr vorbei, können wir feststellen: 2004 war das erfolgreichste Jahr der Bibliothek seit der Gründung 1967! Noch nie wurden so viele Medien ausgeliehen (122'328 Medien, im Vorjahr 109'426) und noch nie war die Zunahme so gross (12'902 mehr als 2003, die bisher grösste Steigerung war 1999 mit 12'204 Ausleihen zu verzeichnen). Das freut Mitarbeitende und gibt natürlich Ansporn, das Angebot noch einmal zu verbessern – was wir jeweils im SpiezInfo veröffentlichen.

Kürzlich fragte die grosse Kennerin des bernischen Bibliothekswesens, die Bibliotheksbeauftragte des Kantons, wie es möglich sei, in so engen Raumverhältnissen einen so grossen Umsatz zu bewältigen. Unsere Antwort: bis jetzt ging es irgendwie – wenn auch manchmal mit Haken und Ösen!

LESUNG UND BUCHVORSTELLUNG KARL FREHSNER IN DER BIBLIOTHEK SPIEZ!

Dienstag, 15. Februar 2005 um 20.15 Uhr
Der Österreicher Karl Frehsner ist der erfolgreichste Skitainer, den die Schweiz je hatte: Unter ihm haben die Eidgenossen 35 Medaillen gewonnen. Der «eiserne Karl» hat seine Erfahrungen aufgeschrieben in seinem Buch «Der Wille allein entscheidet». Er liest daraus vor, erzählt von seinem Weg vom Holzfällersohn zum «erfolgreichsten Wintersporttrainer aller Zeiten», und er wird vieles zu berichten wissen über Bruno Kern und Co.

UMFRAGE: BIBLIOTHEK 2004

An dieser Stelle zeigen wir wieder ein Resultat unserer Umfrage vom vergangenen Jahr: Die Frage lautete: **Wie gut finden Sie das Angebot an Zeitschriften.** Die Antworten:



Natürlich sind wir damit nicht zufrieden. So bieten wir neu u.a. nun auch folgende Zeitschriften an:

Für Männer:

«Auto-Illustrierte», «Abenteuer + Reisen»

Für Gesundheitsbewusste: «fit for fun»

Für Tierliebhaber: «Katzen», «Hunde».

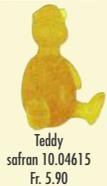
Die jetzige Frage lautet: Haben wir Ihren Geschmack getroffen? Schauen Sie sich in der Bibliothek um!

Öffnungszeiten

Mo	14.00–18.00 Uhr
Di	14.00–20.00 Uhr
Mi	09.00–11.00 Uhr, 14.00–18.00 Uhr
Do	14.00–20.00 Uhr
Fr	14.00–20.00 Uhr
Sa	09.30–12.00 Uhr

Unsere homepage: www.bibliothek-spiez.ch
Telefon: 033 654 55 80

Februar-Angebot: Fantasie-Haken



Teddy
safran 10.04615
Fr. 5.90



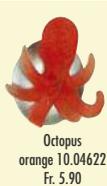
Caretta
türkis 10.04616
Fr. 5.90



Salamandre
smaragd 10.04618
Fr. 5.90



Star
marine 10.04621
Fr. 5.90



Octopus
orange 10.04622
Fr. 5.90



Teddy
rubis 10.04614
Fr. 5.90



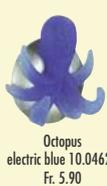
Caretta
kiwi 10.04617
Fr. 5.90



Salamandre
sun 10.04619
Fr. 5.90



Star
light blue 10.04620
Fr. 5.90



Octopus
electric blue 10.04623
Fr. 5.90

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



ZIMMERMANN
HAUSHALT

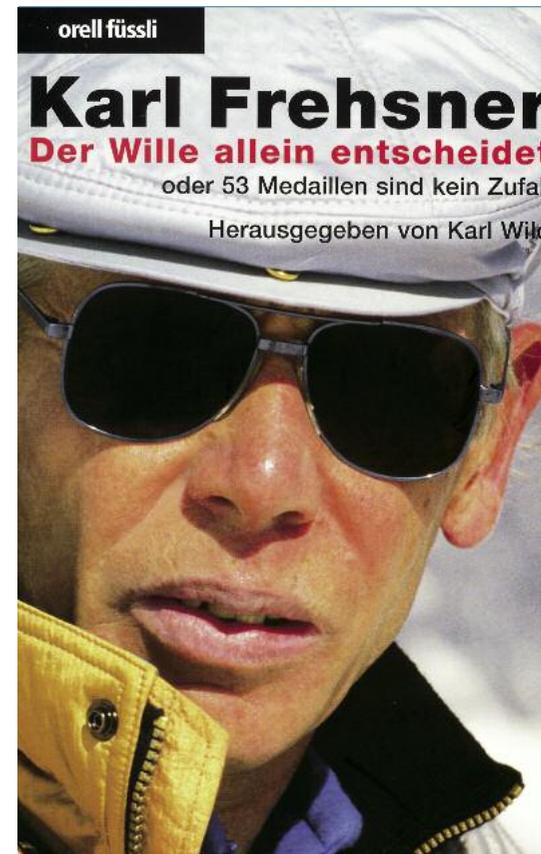
ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00



SPIEZKULTUR

KARL FREHSNER

erzählt aus seinem Leben



Dienstag, 15. Februar 2005, 20.15 Uhr
in der Bibliothek Spiez
Eintritt Fr. 10.-, Vereinsmitglieder gratis.

Er jagte den sportlichen Erfolg – unerbittlich und eigenwillig, provokativ und autoritär, knallhart und kritikresistent. Klar, dass der «eiserne Karl» nicht überall beliebt war. Doch letztlich war es gerade der Mix aus all diesen Eigenschaften, der ihn weit über den Durchschnitt hob und zum erfolgreichsten Trainer in der Geschichte des alpinen Skirennsports machte. 35 Medaillen gewann er in den Achtziger- und frühen Neunzigerjahren an Olympischen Spielen und Weltmeisterschaften. Mit der Generation von Pirmin Zurbriggen, Peter Müller und Franz Heinzer sorgte er für die grössten Triumphe der Schweizer Skigeschichte. Nach einem Abstecher als Fahrerbetreuer ins Formel-1-Team von Peter Sauber stachen Frehsners Trümpfe ein zweites Mal. Zwischen 1998 und 2002 führte er auch das österreichische Damenteam zu einem beispiellosen Höhenflug, der mit 18 Medaillen gekrönt wurde.



VILLA CASA
Immobilien · Treuhand

Eigenheim-Apéro jeden Freitag von 18.00 bis 21.00 Uhr

Spiez Stockhornstrasse
5 1/2-Zi-Attikawohnung



Ref-Nr. 5108

- Zentrumsnahe Wohnlage
- Kinder- und familienfreundlich
- Bestimmen Sie den Ausbau

Fr. 710'000.- + EHP Fr. 27'500.-

Aeschi Zwergarten
4 1/2-Zi-Wohnung 2. Stock



Ref-Nr. 5103

- Sonnige- und ruhige Lage
- 300 Meter vom Zentrum entfernt
- Sep. WC inkl. Dusche und eigener WM

Fr. 525'000.- + EHP Fr. 25'000.-

Reutigen Simmentalstrasse
3-Familienhaus



Ref-Nr. 5119

- Schönes Bergpanorama
- Neu renoviert
- Wintergarten Terrasse

Fr. 795'000.- inkl. Autounterstand

Spiez Gygerweg
5 1/2-Zi-Dachwohnung



Ref-Nr. 03278

- Nähe Post und Einkauf
- Schulhaus > 500 Meter
- Balkon Richtung Süden

Fr. 495'000.- + EHP Fr. 30'000.-



PHILOKAFI



Programm

6. FEBRUAR 2005:
Liebe verleiht Dir Flügel!

6. MÄRZ 2005:
Alles ist machbar!

3. APRIL 2005:
Braucht es das Böse?



JEWELS
11.15 UHR IM
DORFHUS SPIEZ

Bistro KafiSatz/DorfHus
Spiezbergstrasse 3
ab 10.00 Uhr offen

Brennende Fragen der Zeit
und des eigenen Lebens in ungezwungener
offener Kaffeehausatmosphäre
gemeinsam diskutieren

Ein Projekt der Spiezer Agenda 21

Wir geben Auskunft über: Kauf und Verkauf Eigenheim, Finanzierung, Verwaltung
Seestrasse 25 3700 Spiez Tel 033 655 03 03 Fax 033 655 03 04 info@villa-casa.ch

Formenändern



Träume bleiben



Träume zum **Anfassen** und **Probefahren**

11.-13. Februar Lötschbergsaal Spiez

Die neuen FordFocus und Fiesta ST

Wettbewerb – Kinderhort – Verpflegung

Fr. 16.⁰⁰–22.⁰⁰ mit den Calimeros – Sa. 10.⁰⁰–20.⁰⁰

So. 10.⁰⁰–18.⁰⁰ mit Jazz-Matinée

Einfach persönlich

Schönegg Garage AG Spiez

www.schoenegg-garage.ch

Technologie, die bewegt



VEREINE

Kultur Spiegel  Spiez

ODYSSEE

4. Februar 2005, 20.15 Uhr, Kirchengemeindsaal Spiez

Markus Zohner Theater Compagnie



Patricia Barbuiani und Markus Zohner, zwei hinreissende Schauspieler, präsentieren einen einmaligen Theaterabend.

Die Odyssee, Beginn der abendländischen Kultur, gespielt von zwei Vollblutschauspielern, die sich so vollständig in den Stoff stürzen, dass sie erst vervielfältigt in den verschiedensten Figuren, Göttern, Ungeheuern, Zauberinnen und Seemännern wieder an die Oberfläche kommen.

Erwachsene: Fr. 25.–
Lehrlinge/Studenten/AHV: Fr. 15.–
Schüler: Fr. 5.–

Musik wäscht den Staub des Alltags von der Seele ...

... und belebt, entspannt und vieles mehr, in gesunden und kranken Tagen.
Am besten, Sie entdecken selbst, was Musik bei Ihnen bewirkt!

Wir machen Musik in kleinen Gruppen und/oder singen mit andern sangesfreudigen Menschen Jahreszeiten- und Volkslieder.

Musikgruppe 1: 14.45–15.30 Uhr
Musikgruppe 2: 15.45–16.30 Uhr
Singgruppe: 16.45–17.30 Uhr
Ort: Kirchgemeindehaus Spiez, Schulraum 2 (Seiten-Eingang an der Kirchgasse)
Datum: jeweils Mittwoch

Bemerkungen: Es sind keinerlei musikalische und/oder instrumentale Kenntnisse notwendig; was zählt, ist die Freude an der Musik und die Bereitschaft, selber zu musizieren. Neueinstieg jederzeit möglich. Keine Alterslimite.

Auskunft und Anmeldung: **Therese Wehrli, dipl. Musiktherapeutin SVAKT**
Fischerweg 1, 3700 Spiez
Telefon 033 654 47 88 • E-Mail: therwe@bluemail.ch



Alles Käse oder was?

Im Februar verwöhnen wir Sie mit
aussergewöhnlichen Käsespezialitäten!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Veronika und Walter Maurer
Irene und Erwin Maurer und unsere Mitarbeiter

Seestrasse 36, CH-3700 Spiez, Familie Maurer
Tel. 033 654 84 64, Fax 033 654 84 48, hotel@bellevue-spiez.ch, www.bellevue-spiez.ch



GEMÄLDEAUSSTELLUNG IM KRANKENHEIM SPIEZ

Acrylbilder von Katja Zirngibl



12. Februar bis 30. April 2005

Öffnungszeiten:
täglich von 08.00 – 17.00 Uhr

Eintritt frei

Krankenheim Spiez
Asylstrasse 19
3700 Spiez
Telefon 033 655 40 40
www.krankenheim-spiez.ch
www.altersgerecht.ch

Mit unserem Partydienst haben wir
Ihr Fest fest im Griff. Verlangen Sie
eine unverbindliche Offerte unter
Telefon 033 655 40 40.



Myriam Baur
Kosmetikerin und Visagistin mit Diplom

Petra Fahrni
Kosmetikerin und Nagelstylistin mit Diplom

Sodmattweg 11, CH-3700 Spiez
Tel. 033 650 16 22, Fax 033 650 17 22

E-Mail: myriam@beauty-oase.ch
www.beauty-oase.ch

Winterpflege für
Ihren Garten!

Obst- und
Gehölzschnitt



Ziegler

Ziegler Gartengestaltung
Höhenstrasse 29, 3646 Einigen
Tel. 033 650 10 21, Fax 033 650 10 22
E-Mail: info@ziegler-gartengestaltung.ch
www.ziegler-gartengestaltung.ch

F e b r u a r

VEREINE
STIFTUNG BUBENBERG

SCHWEMMHOLZ

Arbeiten aus Holz · Stein · Filz ·
Sand · Beton · Metall



AUSSTELLUNG

Andrea Giovannini, Andreas Fichter,
Andy Zimmermann, Christine Meyer,
Eva Glatthard, Gottlieb Engeloeh, Jörg Weber,
Markus Huber, Nadin Schwendimann,
Pascal Lang, Rebecca Weigel, Rolf Liechti,
Simone Calandriello.

Freitag,
4. März 2005, 19.00–20.30 Uhr,
Vernissage

Samstag,
5. März 2005, 09.30–13.30 Uhr

Stiftung Bubenberg
Breitenweg 5 · 3700 Spiez
Telefon 033 655 56 56

Ihre Servicestelle

- ✓ **Elektroinstallationen**
- ✓ **Telefon-Telematik Installationen**
- ✓ **Ascom Ascotel-Spezialist**
- ✓ **Internet ISDN, ADSL, hispeed**
- ✓ **FI-Fehlerstromschutz-Aktion GVB**
- ✓ **Elektroheizungs-Spezialist**
- ✓ **Elektro-Boiler-Revisionen**
- ✓ **Kochherd – Backofen – Kochfeld**
- ✓ **Geschirrspüler**
- ✓ **Waschmaschine + Tumbler**
- ✓ **Kühl- u. Gefriergeräte**

H.U. ZURBRÜGG
Elektrounternehmung
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
3702 HONDRICH



www.noss-spiez.ch

10. Schuljahr
– Berufswahlschule
mit Praktikum
– Informatikschuljahr
– Anschlussklasse
für Mittelschulen

9. Schuljahr
– Real- und Sekundar-
schule

**Kaufmännische
Ausbildungen**
– Hotel-Handelsschule
SHV
– Handelsschule
– KV-Abschluss

**Medizinische
Ausbildungen**
– Berufsschule für
Medizinische
Praxisassistentinnen
– Vorkurs für Berufe
im Gesundheitswesen

**Berufsbegleitende
Ausbildungen**
– Handelsschule zum
Bürofachdiplom VSH
und Handelsdiplom VSH
– ECDL-Abendkurse

**International
anerkannte Diplome**
– DELF
– »Firenze« ALL
– Cambridge University
Exams
– ECDL



Schulzentrum Spiez NOSS
Schlösslistrasse 7
3700 Spiez
Tel. 033 655 50 30

www.noss-spiez.ch

Jolie



Brise

EISENBETTEN * WOHNACCESSOIRES IM LANDHAUSSTIL

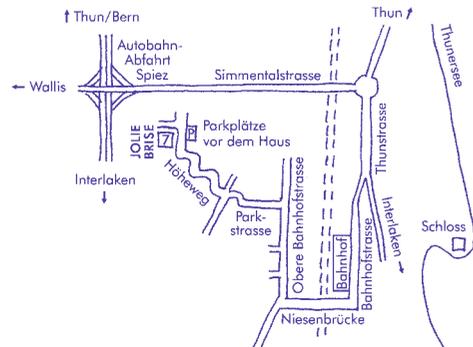


Eisenbetten · Eisenleuchter · Schirmlampen · Bistrotische · exklusive Bettwäsche
Quilts · Kissen · überbreite Stoffe · Keramikgeschirr · Loom-Stühle · Accessoires
Bellora · Flamant · Lexington · Lloyd-Loom

Eva Schmidt-Reist · Höheweg 7 · 3700 Spiez
Tel. 033 655 02 72 · jolie-brise@bluewin.ch
www.jolie-brise.ch

Öffnungszeiten:

Mo geschlossen
Di – Fr 14.00 – 18.30 Uhr
Sa 10.00 – 16.00 Uhr



WIR GLAUBEN. GEWALT HAT NICHT DAS LETZTE WORT

Ökumenische Aktion 2005



SUPPE ZUM MITNEHMEN:

Samstag, 12. Februar
Spiez 9.00–12.00 Uhr Terminus/Migros
9.00–12.00 Uhr Haushalt
Zimmermann
Einigen 9.30–11.00 Uhr Lädli Engel
Faulensee 9.30–12.00 Uhr Volg

SUPPE WIRD SERVIERT:

Samstag, 12. Februar, 11.30–13.00 Uhr
Ref. Kirchgemeindehaus Spiez,
Kirchgemeindestube Hondrich

ÖKUMENISCHER GOTTESDIENST:

Sonntag, 13. Februar, 17.00 Uhr
Kath. Kirche Spiez
Thema: GEWALT HAT NICHT DAS LETZTE WORT





3 JAHRE ODER 100 000KM SWISS-TOP GARANTIE



www.alfaromeo.ch

**DAS SCHÖNSTE AUTO 2004 IN DER SPARTE COUPÈ'S
WIRD JETZT NOCH INTERESSANTER**

MIT DER NEUEN MOTORISIERUNG 1.8 16V 140PS
NORMVERBRAUCH (99/100EU) L/100km 8.5
CO 2-EMISSIONEN (g/km) 202
ENERGIEEFFIZIENSKATEGORIE E

AB NETTO FR. 37 350.-

Zeughaus-Garage AG

Beat Wyssen

Simmentalstr.35 3700 Spiezwiler Tel.033 655 66 77

www.zeughausgarage-spiez.ch



EINFÜHRUNGSKURS JUDO + JU-JITSU UND SELBSTVERTEIDIGUNG

Geeignet zum Anfangen und Wiedereinsteigen
ab 15 Jahren.

Ju-Jitsu ist eine in Japan entwickelte waffenlose Selbstverteidigung und diente als Grundlage für die Entwicklung von Sportarten wie Judo, Karate, Aikido. Es wird heute zur Selbstverteidigung oder als Sport von Jung und Alt sowie Profi und Laie geschätzt.

Beginn Freitag, 11. Februar 2005
Dauer 15x,
jeweils von 20.00–21.30 Uhr,
Ort Trainingslokal (Dojo) des
Judo und Ju-Jitsu Club Spiez
Dürrenbühlweg 35, 3700 Spiez

Kurskosten Fr. 300.– pro Person

Ausrüstung Trainingsanzug oder Kimono,
Pantoffeln, Duschzeug

Versicherung Ist Sache der Teilnehmenden

Kursleitung · Auskunft · Anmeldung

Ursula Waber,
1. Dan Ju-Jitsu,
Leiterin Jugend und Sport
sowie Selbstverteidigung für Frauen
und Mädchen
Mobile 079 372 08 86
uwaber@kpmg.com

Walter Bettler,
1. Dan Judo,
Telefon Privat 033 773 67 26
Mobile 078 621 60 31

Allgemeine Information:
www.judoclubspiez.ch



VEREINE



WWW.TURNENSPIEZ.CH

TV SPIEZ: LUST AUF SPORT?

Seit dem feinen Weihnachtsessen das Verlangen nach Bewegung?
Neue Leute kennen lernen?

LEICHTATHLETIK

Das Training in der Leichtathletikgruppe wird auf die individuellen Wettkampfziele ausgerichtet. Im Allgemeinen bedeutet dies im Spätherbst und Winter gemeinsames Grundlagentraining (Kraft und Ausdauer) und gegen den Frühling Techniktraining. In der Wettkampfsaison das gezielte Vorbereiten auf die einzelnen Wettkämpfe.

Dienstag

20.00–22.00 Uhr Turnhalle Dürrenbühl

Donnerstag

20.00–21.00 Uhr Turnhalle Dürrenbühl

Freitag

20.15–23.00 Uhr MZH AC-Zentrum

GERÄTETURNEN

Das Getu-Training des TVs ist sehr eng verbunden mit dem Jugendturnen (JUTU) Spiez. Die Ti/Tu von K5–7 trainieren gemeinsam 2–5x pro Woche. Die offiziellen Trainingszeiten (Di/Fr) reichen nicht aus, um dem hohen Niveau auf schweizerischer Ebene gerecht zu werden. Die Verknüpfung mit dem JUTU ist demzufolge optimal für alle – TurnerInnen und LeiterInnen.

Montag

18.00–20.00 Uhr MZH AC-Zentrum

Dienstag

20.00–22.00 Uhr Turnhalle Dürrenbühl

Donnerstag

18.00–20.00 Uhr Turnhalle Dürrenbühl

Freitag

20.15–23.00 Uhr MZH AC-Zentrum

SPIEL UND FITNESS

Ziel der Spiel- und Fitnessgruppe ist es, zusammen auf spielerische Art in Form zu bleiben und vor allem viel Spass zu haben. Im Winter div. Spiele, Vorbereitung auf OTV, Unihockey- und Korbball-Meisterschaft, individuelles Krafttraining, im Sommer Fussball-, Korbball-, Baseball-, Rollhockey-Trainings und Matches.

Dienstag

20.00–22.00 Uhr Turnhalle Dürrenbühl

Freitag

20.15–23.00 Uhr MZH AC-Zentrum

MZH = Mehrzweckhalle

Komm doch einfach mal in die Halle und schau rein. Infos auch auf unserer Homepage: www.turnenspiez.ch/turnverein



VEREINE



WWW.TURNENSPIEZ.CH

DTV SPIEZ: TRAININGSANGEBOT

Sparte	Angebot	Leitung	Telefon	Trainingszeit
AKTIVE Team-Aerobic	Wettkampf	Ursi Wyler Daniela Meyer	033 654 46 00 033 336 33 34	Montag 20.00–21.45 Uhr TH Dürrenbühl
Gymnastik	Wettkampf	Ursi Wyler	033 654 46 00	Mittwoch 20.00–21.45 Uhr TH Spiezwiler
Fit&Fun Auch für Nichtmitglieder	Aerobic	Beatrice Zimmermann Isabelle Brun Franziska Reber	033 654 64 11	Dienstag 20.00–21.00 Uhr TH Seematte
FRAUEN FitPla	Ausdauer, Kraft, Fitness, Spiel	Brigitte Kurzo Sandra Gertsch Beatrice Zimmermann	033 654 07 59	Montag 20.15–21.45 Uhr TH Seematte
Volleyball	Meisterschaften Mixed Hobby	Monika Andres	033 654 45 43	Donnerstag 20.00–22.00 Uhr TH Hofachern
SENIORINNEN Forte	Kondition, Ausdauer, Spiel, Stretching, Gymnastik	Louise Bamert Ursula Kellenberg Elisabeth Stoller	033 654 76 03	Donnerstag 20.15–21.45 Uhr TH Seematte
Mezzoforte	Körperbewusste Gymnastik zu Musik, Yogaübungen	Vreni Nyfeler Therese Wüthrich Annemarie Bolliger	033 654 51 48	Donnerstag 17.15–18.30 Uhr TH Seematte
Piano	Entspannung, Koordination, Tanz	Therese Wüthrich Josefine Gunz Maria Peter	033 654 06 60	Donnerstag 18.45–19.45 Uhr TH Seematte
Nordic Walking	Kurse Frühling/Herbst Walkingtreff	Louise Bamert	033 654 76 03	

Bastel- + Geschenke-Laden

Rita Streit • Seestrasse 56 • 3700 Spiez • Tel. 033 654 71 27 • Fax 033 654 71 39
Kurse im Werkatelier

Ausstellung im Kirchgemeindehaus in Spiez

Freitag, 18. Februar, 14.00 Uhr – 18.00 Uhr
Samstag, 19. Februar, 10.00 Uhr – 18.00 Uhr
Sonntag, 20. Februar, 10.00 Uhr – 18.00 Uhr



Schmuck: Selbstgemacht mit Perlen – Steinen – Filzwolle – Modelliermasse

Schmuck: Gehäkelt – Gesteckt – Genäht – Geknotet

Lichter: In verschiedenen Varianten

Kärtli: Für Geburt – Taufe – Hochzeit – Glückwunsch usw.

Workshops für Gross und Klein



Schlank werden. Schlank sein. Schlank bleiben.

Sie haben auch im neuen
Jahr nichts zu verlieren
ausser Ihren Pfunden

**Wollen auch Sie endlich gesund und dauerhaft
abnehmen, ohne frustrierenden JoJo-Effekt?**

Mit dem «Ernährungssystem E» von ParaMediForm und der
persönlichen Stoffwechsellagerung ist dies möglich.

Wollen Sie noch mehr über ParaMediForm und Ihren
persönlichen Stoffwechsel erfahren?

**Zögern Sie nicht, rufen Sie noch heute an. Ein erstes
persönliches Gespräch ist kostenlos und unverbindlich.**

ParaMediForm
Institut für Gesundheit
und Wohlbefinden

ParaMediForm ■ Sarah Kurz ■ Krattigstrasse 31 ■ 3700 Spiez und
Dorfmatenstr. 12, C/o Praxis Dr. med. C. Decurtins ■ 3800 Unterseen
Tel. 033 654 64 65 ■ www.paramediform.ch

VEREINE

SKICLUB UND GEMISCHTER CHOR FAULENSEE

SOMMERFEST 2005

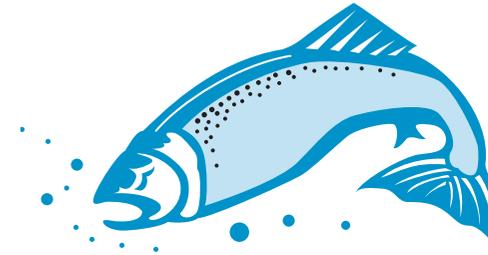
Nicht verpassen!

24.-26. Juni 2005



FAULENSEE

Festzelt beim neuen Schulhaus



UNSERE SPEZIALITÄT: FRITIERTE FELCHENFILETS

Es freuen sich auf Ihren Besuch:
Skiclub und Gemischter Chor Faulensee

Sponsoren VBC Spiez

VOLLEYBALL SPIEZ

Co-Sponsor

HELD SPORT

where sportsPEOPLE meet

Spiez

Hauptsponsor

BARREN

HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

Miele

Donator

DIE BAUUNTERNEHMUNG
SPIEZ



Wir bauen, renovieren und sanieren für Sie, zuverlässig und termingerecht mit individueller Beratung.

033 655 52 52 oder www.LanzAG.ch

Der Volleyballclub Spiez dankt seinen Unterstützern



Heimspiele Februar 2005

Volleyballclub Spiez



Mittwoch, 2. Februar 2005

Mixed; VBC Spiez – TV Länggasse Bern a; 20.30 Uhr; Räumli

VBC Spiez Spieltag im AC-Zentrum

Sonntag, 6. Februar 2005

Damen Jun. A; VBC Spiez – VBC Köniz b; 13.30 Uhr; AC-Zentrum

Herren 4. Liga; VBC Spiez – Volley Grindelwald; 13.30 Uhr; AC-Zentrum

Herren Jun. B; VBC Spiez – Volero Aarberg JB2; 13.30 Uhr; AC-Zentrum

Damen 2. Liga; VBC Spiez – VC Uettligen; 15.30 Uhr; AC-Zentrum

Damen Jun. B; VBC Spiez – VBC Frutigen; 15.30 Uhr; AC-Zentrum

Damen 3. Liga; VBC Spiez – Volley Fruitcake; 18.00 Uhr; AC-Zentrum

Herren 3. Liga; VBC Spiez – Seefeld Thun; 18.00 Uhr; AC-Zentrum

Donnerstag, 17. Februar 2005

Herren 3. Liga; VBC Spiez - VG MTV Strättligen; 20.30 Uhr; Spiezwiler

Freitag, 18. Februar 2005

Herren 4. Liga; VBC Spiez – VBC Münsingen; 20.30 Uhr; Seematte

Mixed; VBC Spiez – 7 Zwärge Thüringen; 20.30 Uhr; Hofachern

Samstag, 19. Februar 2005

Damen 3. Liga; VBC Spiez – VBC Wisle; 13.30 Uhr; Spiezwiler

Herren Jun. B; VBC Spiez – VBC Köniz JC; 13.30 Uhr; Seematte

Herren 2. Liga; VBC Spiez – VC Uettligen; 15.30 Uhr; Spiezwiler

Damen Jun. B; VBC Spiez – VBC Wisle; 15.30 Uhr; Seematte

Damen 2. Liga; VBC Spiez – VBC Ittigen; 18.00 Uhr; Spiezwiler

Damen Jun. A; VBC Spiez – VBC Wisle; 18.00 Uhr; Seematte

Hauptsponsor: Barren Waschautomaten AG, Spiez

Co-Sponsoren: Held Sport, Spiez / Bellevue, Hotel-Restaurant, Spiez



berufsbegleitend studieren

Zürich - Bern - Basel - Brig

Neu in Interlaken

www.fernfachhochschule.ch

Bachelorstudiengänge

- Betriebsökonomie
- Informatik
- Wirtschaftsinformatik
- Wirtschaftsingenieurwesen

Nachdiplomstudiengänge/ Executive Master

- Exportökonomie
- Informatik
- Wirtschaftsingenieurwesen

Nachdiplomkurse

- Informatik
- Mehrwertsteuer-Experte
I und II
- Personalmanagement mit
Vertiefung in
Sozialversicherung
- Projektmanagement
- Teledozent
- Wirtschaftsrecht

Unternehmensspezifische Weiterbildungen

- EU-Verwaltungsmanagement
- Innovationsmanagement
- Sozialkompetenz
- Wissensmanagement

SUPSI

Università della Svizzera italiana

FERN
FACH
HOCHSCHULE
SCHWEIZ

ffhs@bzi-interlaken.ch, Telefon 033 828 11 27

ÖFFENTLICHER VORTRAG



mit Hermann Ogi

SÜDRAMPE BLS UND HEILIGE WASSER

11. Februar 2005, 19.30 Uhr
Restaurant Rössli, Spiezwiler

SPIEZTOURISMUS

ÖFFNUNGSZEITEN SAISON 2005



Sportanlagen Bucht Spiez,
Telefon 033 654 49 17

FEBRUAR UND NOVEMBER

Mittwoch, Samstag und Sonntag
bei schönem Wetter 12.00–16.00 Uhr offen

MÄRZ/APRIL/MAI/SEPTEMBER/OKTOBER

je nach Bedarf und Wetter offen

JUNI/JULI/AUGUST 8.00–22.30 Uhr offen



Wellnesspraxis Soleil
Denise Benz
Neumattstrasse 8
CH - 3700 Spiez
033 654 03 31
078 718 28 29

www.privatepro.ch/wellnesspraxis_soleil

Mein Angebot:
- Fussreflexzonenmassage
- Kosmetische Fusspflege
- Schröpfbehandlungen
- Reiki
- Kopfschmerz- und Migräne-Therapie



Keramische Plattenbeläge
Natursteinarbeiten
Telefon 033 654 24 24
Telefax 033 655 04 65

Sonnenrain 11, 3700 Spiez

www.bircher-co.ch



**Luginbühl AG
Schreinerei**
3704 Krattigen/Spiez

Innenausbau • Fensterfabrikation • Renovation • Reparaturservice

Tel. 033 654 80 00
Fax 033 654 16 53
www.luag.ch info@luag.ch

Garage *Schneiter* AG OPEL 

Thunstrasse 72, 3700 Spiez, Tel. 033 654 55 55
Inhaber: Schneiter H.R./Bettschen Beat
www.schneiterag.ch

Ihre offizielle
Opel-Vertretung
für Spiez und Umgebung

PC Schulung für Neulinge und Fortgeschrittene
Privatstunden, Microsoft Office, Internet
Access Datenbankentwicklung
Beratung und Installationen
Internetlösungen



Doris Glogger
Chanderbrugg 8, 3645 Gwatt
Tel. 033 336 36 75, Fax 033 336 37 43
E-Mail: info@edv-glogger.ch / www.edv-glogger.ch



marty AG
Eidg. dipl. Gipser-
und Malermeister

Thunstrasse 40
3700 Spiez
Telefon 033 654 13 21
Fax 033 654 51 21



Erlebnisastronomie
NATÜRLICH ANDERS

PARTYSERVICE, CATERING, APEROSERVICE
HOCHZEITSAPEROS, GEBURTSTAGSFEST
PRIVATE KOCHSCHULE, TEAMENTWICKLUNG &
MOTIVATION, ASTROMENU

Joe Gutjahr-Witschi, Vordorf, 3647 Reutigen
Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen.
Tel. 033 657 70 13, www.gastronomieerlebnis.ch



Heizöl, Dieselöl, Benzin,
Kohlen, Briketts,
Brenn- und Cheminéeholz



Mineralwasser,
Bier, Weine,
Frucht- und Obstsaft,
Spirituosen
Getränkemarkt

**RUBIN
SPIEZ**

Rubin AG Bahnhofstr. 6 3700 Spiez Tel. 033 654 30 60
www.rubin-ag.ch info@rubin-ag.ch Fax 033 654 17 47



WER UND WAS IST PEOPLE TO PEOPLE INTERNATIONAL?

PTPI ist ein politisch und religiös neutraler Non-Profit-Verein mit Sitz in Kansas City, USA. Heute gibt es Niederlassungen (Chapters) auf allen Kontinenten mit rund 50 000 Mitgliedern.

Die wesentlichsten Ziele von PTPI

- Pflegen von Kontakten zwischen Angehörigen verschiedener Völker
- Kennen lernen anderer Kulturen, Sitten und Mentalitäten
- Knüpfen von Freundschaften bei Familienaufenthalten und bei nationalen und internationalen Anlässen
- Durchführen von Projekten in den Bereichen Kultur, Bildung, Soziales, Humanitäres
- Fördern des gegenseitigen Verständnisses, der Toleranz, und der Solidarität

People to people Interlaken/Berner Oberland
Nach Bern, Luzern, und Zürich wurde unser Chapter 1996 als vierte schweizerische Nie-

derlassung gegründet. Bisher haben wir bereits über 500 Gäste aus aller Welt empfangen und 60 unserer Mitglieder besuchten andere PTP-Freunde in der ganzen Welt.

Was bietet die Mitgliedschaft bei PTPI?

- Familienaufenthalte in Gastfamilien in vielen Ländern in Europa und weltweit
- Sie können einen oder zwei Gäste für 3-5 Tage bei sich aufnehmen
- Dabei erfahren Sie manches über ein fremdes Land und dessen Kultur und haben Gelegenheit, die englische Sprache anzuwenden.
- Teilnahme an verschiedensten nationalen und internationalen Anlässen

Übrigens treffen sich Interessierte jeden letzten Donnerstag im Monat im «Englisch-Stamm», um sich unter kundiger Leitung zwanglos in Englisch zu unterhalten.

MÖCHTEN SIE MEHR WISSEN?

Zögern Sie nicht, weitere Informationen anzufordern.

Präsident:

Ernest Wälti, Seestrasse 48, 3806 Bönigen
Telefon / Fax 033 822 35 49,
E-mail: waelti@tcnet.ch

Vizepräsidentin:

Veronika Aebi, Kirchgasse 10,
3700 Spiez,
E-Mail: vaebibula@hotmail.com

z'BÄRG Wege zum Alpkäse BAND 4 IM OBERSIMMENTAL

Ernst Roth
Beat Straubhaar

Subskription bis Ende Mai
Fr. 39.– statt 49.–

117 Käsealpen
des Amtes Obersimmental

Ein Wanderbegleiter für
Alp- und Käseliebhaber

BESTELLUNG Bitte senden Sie mir aus der Serie
«Wege zum Alpkäse»

— Ex. «z'Bärg im Obersimmental», Bd. 4, zum Subskriptionspreis von Fr. 39.– + Versandkosten

— Ex. «z'Bärg im Frutigland», Bd. 3, zum Preis von Fr. 49.– + Versandkosten (sofort lieferbar)

— Ex. «z'Bärg im Amt Interlaken», Bd. 2, zum Preis von Fr. 49.– + Versandkosten (sofort lieferbar)

— Ex. «z'Bärg in den Ämtern Signau, Thun und Niderrsimmental», Bd. 1
zum Preis von Fr. 49.– + Versandkosten (sofort lieferbar)

Alle Preise inkl. MWSt.

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Bestellung bei Verlag Weber AG, Gwattstrasse 125, 3645 Thun/Gwatt
Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, www.weberag.ch/verlag.html

VEREINE

pro  **Juventute**

PRO JUVENTUTE DANKT FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG

Ein herzliches Dankeschön!

- An alle Gönnerinnen und Gönner
- An alle Schülerinnen und Schüler aus Spiez, Spiezwiler, Faulensee, Einigen und Hondrich, die zusammen mit ihren Lehrkräften gesammelt haben und sich somit solidarisch gegenüber finanziell benachteiligten Altersgenossinnen und Altersgenossen zeigen
- An alle verantwortlichen pro juventute-Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

Sie unterstützen:

Der Wohlfahrtszuschlag auf der Frankatur unserer Briefmarken ist Ihre Spende an uns und im Kanton Bern steuerlich abziehbar. Der Markenerlös sowie mögliche Legate/Erbschaften oder sonstige Spenden zu Händen der pro juventute Bezirk Niderrsimmental (Postcheck 30-15876-6) wird in Ihrer Region wie folgt eingesetzt:

- Einzel- und Familienhilfe: beratend, unterstützend oder mit einem finanziellen Zustupf
- Vermittlung von Patenschaften
- Elternbriefe
- Unterstützung von Kinder- und Jugendprojekten
- Unterstützung von Schulprojekten
- Unterstützung des Ferien(s)passes und



Vermittlung von PraktikantInnenhilfe:

pro juventute Bezirk Niderrsimmental vermittelt unentgeltliche Einsätze von Praktikantinnen und Praktikanten. Die Hilfe soll vor allem Familien zukommen, die in bescheidenen finanziellen Verhältnissen leben, mind. zwei Kinder haben und vorübergehend arbeitsüberlastet sind. Einsatzdauer 2–3 Wochen.

Infos und Gesuche (bis Mitte Februar 05) sind anzumelden bei: Marianne Luginbühl
Frutigenstrasse · 3711 Mülönen ·
Telefon 033 676 23 56

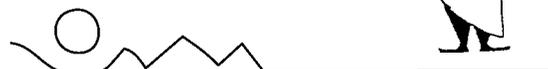


AKTUELL:

«Suure Mocke»

jetzt bei uns in der Lötschberg-Metzg!

**Fleisch/Wurst/Partyservice
Lötschberg-Metzg
Fritz Stucki
Thunstrasse 4
3700 Spiez
Telefon 033 654 77 70**



VEREINE



LIEBE SÄNGERINNEN UND SÄNGER



ENTWICKLUNG MIT MUSIK

Aktuelle Untersuchungen zeigen immer wieder, dass das gemeinsame Singen viel zur positiven und ganzheitlichen Entwicklung des Kindes beiträgt. Seit dem 19. Jan. 2005 findet im alten Schulhaus Spiezwiler ein weiterer «Eltern-Kind-Singen»-Kurs statt. Der Kurs richtet sich an ca. drei- bis fünfjährige Kinder mit einer Begleitperson (Mutter, Vater, Grosi, Gotti, Nachbarin...).

Ziele und Inhalte des Kurses:

- ganzheitliche Entwicklungsförderung durch Musik
- das Kind in der auditiven Phase an die Musik heranzuführen
- gemeinsam Lieder, Verse, Singspiele kennenlernen

Musik für und mit Kindern darf nicht eine Frage der Begabung sein, denn jedes Kind ist

musikalisch. Das Kind lernt, indem es spielt. Mit allen Sinnen nimmt es Musik wahr, ist ganz Ohr, ganz Auge... Hier kann ein Erfahrungsschatz wachsen und gefördert werden – sei es um später ein Instrument zu lernen oder auch «nur», um Musik ein Leben lang zu lieben.

Der aktuelle Kurs dauert bis zu den Frühlingsferien und findet jeweils mittwochs, von 9.00 bis ca. 9.50 Uhr statt. Interessierte sind herzlich eingeladen, in eine Lektion «hineinzuschmecken» (bitte anmelden – DANKE!) Weitere Kurse beginnen nach den Frühlingsferien!

Weitere Informationen, Auskünfte, Anmeldung bei: Marianne Maibach (Tel. 033 654 63 01, mamai@gmx.net) Kindergärtnerin, Spielgruppenleiterin, Weiterbildung für Eltern-Kind-Singen am Zentrum für Musik in Solothurn.

Wir sind ständig unter Strom – für Sie.



..SH Elektro Telematik

Bernhard Schaller & Thomas Helcher
Kirschgartenstrasse 5, 3705 Faulensee
Fon 033 650 14 40, Fax 033 650 14 41
info@sh-elektro.ch, www.sh-elektro.ch

Für alles Elektrische.

Willkommen zu Hause

Hier tanken Sie auf – wann immer Sie wollen



Vorauszahler profitieren
von 2 Rappen Rabatt pro Liter

LANDI Spiez • Thunstrasse 1 • 3700 Spiez • ☎ 033 654 41 51

AGROLA 
the swiss energy



THOMAS RUBIN SPIEZER BESTATTUNGSDIENST

Wir beraten Sie gerne
nach telefonischer
Vereinbarung bei Ihnen
zu Hause oder an der

Seestrasse 34
3700 Spiez

Telefon 033 654 40 50

www.thomasrubin-bestattungen.ch



Rose-Marie Ruprecht, Thomas Rubin, Stefan Willen und Daniel Abegglen

VEREINE



LEBENSNAHE GOTTESDIENSTE ERLEBEN!



schon. Die Familie wird zu einer Oase der Liebe und Wertschätzung. Gemeinsame Aktivitäten tragen zu einem glücklichen Zuhause bei.

GOTT WÜRDIGT FRAUEN UND MÄNNER

Sonntag, 13. Februar 9.30 Uhr

Gott sehnt sich danach, dass wir ein volles JA zu uns selbst haben. Er hat uns nach seinem Bild geschaffen und wir sind für ihn sehr wertvoll. Er wünscht sich, dass wir tief im Herzen seine Würde empfangen und annehmen.

ENTFALTUNG DEINER FÄHIGKEITEN

Sonntag, 20. Februar 9.30 Uhr

Wir laden Spiezerinnen und Spiezer ganz herzlich zu unseren offenen Gottesdiensten im Christlichen Lebenszentrum ein. Um 9.30 Uhr starten wir mit einem Videoclip zum jeweiligen Thema. Ein witziges Theaterstück gibt einen Einblick in den Inhalt. Anschliessend spielt die Musikband moderne Songs, die uns helfen, innerlich ruhig zu werden. Das Referat zu den unten stehenden Themen gibt praktische Tipps für den Alltag. Nach dem Schlusslied besteht die Möglichkeit, im Bistro einen Kaffee zu trinken und Gemeinschaft zu pflegen. Die Veranstaltungen sind für alle offen.

GESUNDE ENTWICKLUNG DER KINDER

Sonntag, 27. Februar 9.30 Uhr

Kinder brauchen zuhause ein gesundes Umfeld, damit sie sich positiv entfalten können. Eine gute Vertrauensbeziehung zu den Eltern, sowie klare Familienstrukturen und Regeln helfen dem Kind, ein gutes Fundament in seiner Persönlichkeit aufzubauen.

EIN GLÜCKLICHES ZUHAUSE

Sonntag, 6. Februar 9.30 Uhr

Nach der Arbeit in einer positiven Familienatmosphäre entspannen zu können ist ein Ge-

Christ. Lebenszentrum, Faulenbachweg 92, Spiez

3. Jungfrau Music Festival 2005 präsentiert:

Rekrutenspiel 16-3 / 2004

Leitung: Hptm Max Schenk, Adj Uof Philipp Rütsche



9. März 2005, 19.30 Uhr

Aula Sekundarschule, Interlaken

in der Konzertpause offerieren wir Ihnen einen Apéro!

vor dem zweiten Konzertteil:

kurze Vorstellung Jungfrau Music Festival 2005 durch Oberstlt Robert Grob,
Chef Schweizer Armeespiel und OK-Präsident Jungfrau Music Festival

Eintritt gratis

Kollekte zu Gunsten der Jugendmusikvereine Interlaken und Umgebung!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! · www.jungfrau-music-festival.ch

FRÜHLINGS-ERWACHEN



Wenn dein Zwerchfell Sprünge macht, deine Stimmbänder ausschlagen und deine Lippen ungefragt eine Melodie summen ... – dann ist es Zeit ein Lied anzustimmen!

Warum nicht im nächsten Matinéekonzert des Männerchor Spiez mit Evergreens und Songs von den Comedian Harmonists bis Elvis?

Stimmerprobe Sänger sind herzlich eingeladen, unsere Schnupperproben zu besuchen!

Montag, 7. und 14. Februar 2005, 20.15 Uhr im Kirchgemeindehaus Spiez

UNSER NÄCHSTES KONZERT:

Sonntag, 24. April 2005,
11.00 Uhr im Lötschbergsaal, Spiez

Ein Benefizkonzert des Männerchor Spiez zugunsten der
STIFTUNG BUBENBERG
Wohnungen und Ateliers für Erwachsene mit Behinderungen 3700 Spiez



Heiniger's Gartenteam

Christian Heiniger
 Industriestrasse
 Postfach 484 · 3700 Spiez
 Tel./Fax 033 654 61 27
 Natel 079 656 20 42

Ihr Garten ist bei mir in guten Händen.

DIESEN MONAT AKTUELL:

– Winterschnitt an Bäumen und Sträuchern



Rufen Sie mich an!
 079 656 20 42

Gartenpflege · Umänderungen · Pflanzungen · Beratung · Neuanlagen

Zentrum Bodyfeet®
 FACHSCHULE
 FÜR NATURHEILKUNDE UND MANUELLE THERAPIEN

Grundausbildungen in
Klassischer Massage und Fussreflexzonenmassage
 für den Hausgebrauch oder als Finstieg zum Berufsmasseur
 Verlangen Sie das Kursprogramm!

Aurostrasse 30, 3600 Thun, Tel. 033 222 23 23
 www.bodyfeet.ch
 Kursorte in der ganzen deutschen Schweiz



Urs Liebi

Auto- und Bootssattlerei
 Sonnenstoren

Gygerweg 16
 3700 Spiezwiler

Telefon 033 654 50 60
 Telefax 033 654 50 68
 Natel 079 656 50 60
 Internet www.liebi.ch
 E-Mail info@liebi.ch

GASSER

Bodenbeläge
Vorhänge
Spiez

Ihr Fachmann für noch bessere Wohnqualität

Bodenbeläge
 Parkett / Teppich / Linoleum
 Kork / Laminat / Novilon und PVC
 Parkettsanierungen (Versiegeln oder Ölen)
 Teppichreinigung

Beschattungen
 Decor- und Tüll-Vorhänge / Raff
 Flächenvorhang / Rollos / Plissée
 Vertikallamellen / Jalousien
 Insektenschutz / eigenes Nähatelier

Geschäft und Ausstellung
 Thunstrasse 4a, 3700 Spiez
 Telefon 033 654 15 25 Mobile 079 422 90 22

Innovativ,
 Creativ,
 Reweza Küchen



REWEZA KÜCHEN AG
 Küchenbau
 Innenausbau
 Renovationen

Ausstellung/Büro
 3700 Spiez, Gygerweg 14 Tel. 033 654 22 24
 Fax 033 654 94 24

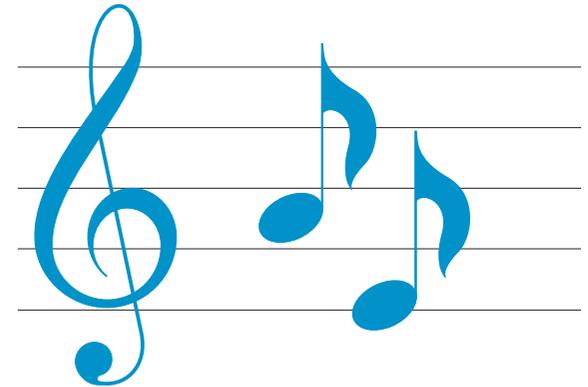
Schreinerei
 3646 Einigen, Weekendweg 16 Tel. 033 650 19 75

VEREINE



SUPER MUSIK-LOTTO

Lötschbergsaal Spiez
 Superpreise zum Auslesen



Samstag, 5. Februar 2005,
 ab 14.30 Uhr bis ca. 23.00 Uhr
Sonntag, 6. Februar 2005,
 ab 14.30 Uhr bis ca. 21.00 Uhr

an beiden Tagen durchgehender Spielbetrieb

Bitte ausschneiden und mitnehmen!

Jeder Gang: Karte voll

jeweils zu Beginn mit GRATISGANG

Gewinnen Sie einen unserer schönen und bekannten Preise:

z.B. Gold, Einkaufsgutscheine,
 Reisegutscheine, Haushaltgeräte, DVD-Player,
 Elektrogeräte, CD-Player, Fruchtkörbe, Käse,
 Fleisch, etc.

Freundlich ladet ein:
 Musikverein Spiez
 www.mv-spiez.ch

BON 02.2005

für eine zusätzliche

GRATISKARTE

Musikverein Spiez

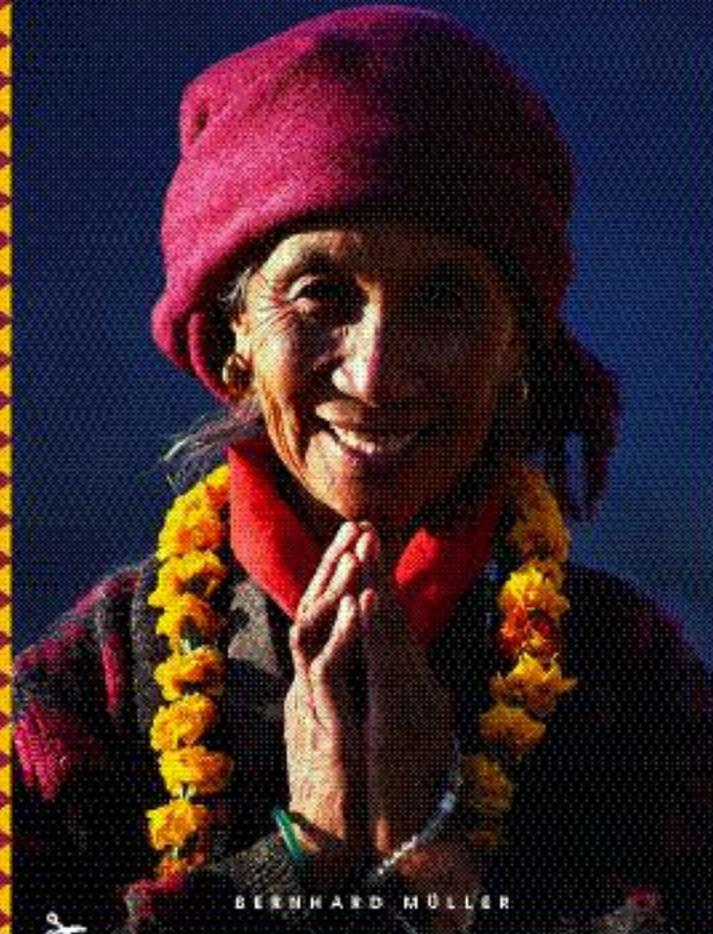
BON 02.2005

für eine zusätzliche

GRATISKARTE

Musikverein Spiez

LIVING
...UND DER Himalaja
LEBT...



«Wer im Himalaja über Weg und Steig geht, scheint von Glück getragen, zu schweben...»
Der Autor, Bernhard Müller, ein profunder Kenner und Experte für Landwirtschaft, Wirtschaft, Tourismus und Ökologie in diesem Gebiet, nimmt uns mit in seine zweite Heimat. Dieser Bildband öffnet die Tür zum fantastischen Himalaja und lässt den Betrachter und Leser gleichzeitig berührt hindurchblicken...

UND DER HIMALAJA LEBT
24 x 32 cm, 144 Seiten,
vierfarbig, über 360 farbige
Bilder, gebunden, Text in
deutscher und englischer
Sprache
ISBN-Nr. 3-909532-12-8

Verkaufspreis
Fr. 59.-

Buchbestellung

Bitte senden Sie mir ____ Ex. des Buches «UND DER HIMALAJA LEBT» zum Preis von Fr. 59.- inkl. MwSt., inkl. Versandkosten.

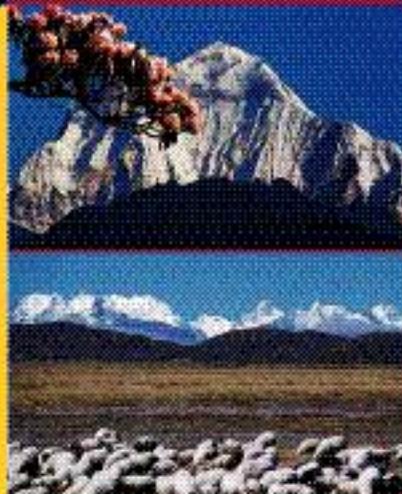
Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Unterschrift _____

Einbinden an: Weber AG Verlag, Gwattstrasse 125, CH-3645 Thun/Gwatt
Tel. 083 336 55 55, Fax 083 336 55 56, www.weberag.ch/v_prog.html



«Gibt es etwas Schöneres, als an einem kalten Winterabend ein gutes Buch zu lesen, schöne Musik zu hören und dazu einen **heissen Tee mit Honig** zu trinken?»

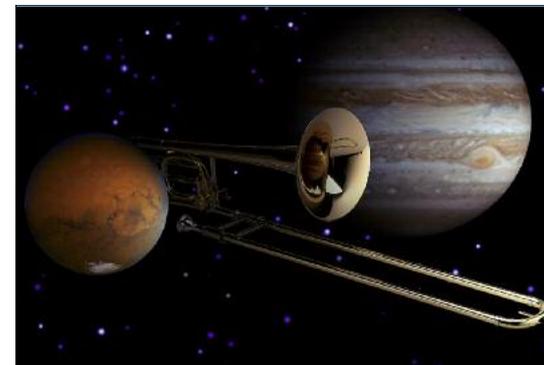
Unsere Winteraktion bietet Ihnen Gelegenheit, sich für die kalte Jahreszeit, in der die Tage kurz und die Nächte lang sind, einen Vorrat an wunderbar aromatischen Tees aus dem **claro-Sortiment** zuzulegen.

Aktionsangebot:

- Auf jedem claro-Honig:
pro Kilo **Fr. 2.-** Preisreduktion
- Auf allen fair gehandelten Schwarztees aus Indien und Sri Lanka:
pro Packung **Fr. -.50** Preisreduktion



KONZERTE



Samstag, 26. Februar 2005, 20.00 Uhr,
Lötschbergsaal Spiez
Sonntag, 27. Februar 2005, 17.00 Uhr,
Schadausaal Thun

Das Blasorchester Oberland Thun steht unter der musikalischen Leitung von Ludwig Wicki. Als Gastsolist spielt der holländische Posaunist Jörgen van Rijen.

Der Eintritt zu den Konzerten ist frei.



FRAUEN- GOTTESDIENSTE 2005

Jahresplanung 2005

Freitag, 11. Februar 2005
KGH Spiez
D Sau abloh

Freitag, 22. April 2005
Kirche Spiez
Aufbruch

Freitag, 17. Juni 2005
Paradies, Kirchgarten Einigen
Die Rose

Freitag, 9. September 2005
KGH Spiez
Tanzen

Freitag, 4. November 2005
Kath. Kirche Bruder Klaus
Judith

Sonntag, 18. Dezember 2005
Kirche Einigen
Lichtfeier

Beginn jeweils 20.00 Uhr



SOMMERLAGER 2.-9. JULI 2005

Saas Grund, VS



Träger	Reformierte Kirchgemeinde Spiez
Alter	Kinder ab der 3. bis Ende 7. Klasse, max. 25 Kinder
Datum	2.-9. Juli 2005
Ort	Saas Grund, VS
Kosten	Fr. 170.-, alles eingeschlossen
Auskunft	Beat Bähler, Telefon 033 654 99 91



db photo dubois béatrice

Hochzeitspaar, Studio- oder Aussenaufnahmen vor oder nach der Trauung

Professionelle Portrait- und Passaufnahmen

Produktaufnahmen

Bitte rufen Sie an, Tel. 079 687 14 72

Dubois Béatrice, Seestrasse 6, 3700 Spiez
E-Mail duboisb@bluewin.ch, www.db-photo.ch

Seit 1922 **garage MÜLLER ag**

3762 Erlenbach, Tel. 033 681 11 63

Offizielle Vertretungen
FIAT SUBARU

ZURBUCHEN
HOLZBAU UND SÄGEREI AG

3702 HONDRICH TEL.033 654 67 40

Hermann Schuhmacher
Bauspenglerei Spiez

Spenglerarbeiten
Bedachungen
Blitzschutzanlagen

Niederliweg 16, 3700 Spiez, Telefon 033 654 76 47

Heizöl
aeberhard

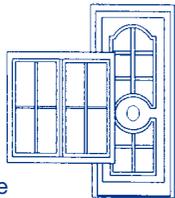
Kohlen, Brenn- und Cheminéeholz
Mineralwasser, Bier, Fruchtsäfte
auch Hauslieferung

Krattigstrasse 16, 3700 Spiez
Tel 033 654 16 16, Fax 033 654 94 16

zbinden ag
bauelemente

Gewerbezone Bahnhof Nord
3752 Wimmis
033 657 20 20 Telefon
033 657 20 22 Fax
info@zbinden-ag.ch
www.zbinden-ag.ch

• Türen • Zargen • Fenster • Tore
Ausstellung und grosses Occasionlager



Allgemeine Bestattungs AG

033 654 30 50
Bestattungsdienst Spiez, Tag und Nacht
www.allgemeine-bestattung.ch



Andreas Schwarz, Bernhard Finger, Marcel Bernhardt, Michael Rubin

Anneler
Ofenbau + Plattenbeläge
eidg. dipl. seit 1959

Kachelöfen, Cheminée, Kamine,
Holz- und Oelöfen, Sibir-Heizungen
Kochherde, Cheminée- und Specksteinöfen, Plattenbeläge, Reparaturen

Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez
Tel. 033 654 73 34/033 654 33 43

KIRCHENSONNTAG



S'geit u geit bis nümme geit
Psychisch Krank – und jetzt...

6. Februar 2005
09.30 Uhr, Gottesdienst
in der reformierten Kirche Spiez

mit anschliessendem Brunch
im Kirchgemeindehaus Spiez

Kinderprogramm im Kirchgemeindehaus



WANN? Donnerstag, 3. Februar, 14.30 Uhr
WO? Im Kirchgemeindehaus Spiez
WAS? Vortrag, Theater, Musikbeiträge ...
anschliessend Zvieri

Kinder von Eritrea zwischen Krieg und Frieden
Eritrea, an der Küste des Roten Meeres gelegen, ist ein kaum bekanntes Land. Von der Arbeit mit Kindern, die den Krieg überlebt haben, soll anschaulich, begleitet von Videofilmen und Fotos, berichtet werden.

INFORMATIONSSABEND DER GEBURTENABTEILUNG IM SPITAL THUN

UNICEF-Anerkennung «stillfreundliches Spital»

Freitag, 11. Februar 2005
 19.00 bis 21.00 Uhr
 Gemeinschaftsraum A5

Wir freuen uns, werdenden Eltern und andern Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer und Frühstücksbuffet vorzustellen.

Erster Teil: Information über Geburt und Wochenbett, Stillen und das Neugeborene, Stillberatung, Beleghebamme

Zweiter Teil: Besichtigung der Geburtsabteilung und der Gebärzimmer, Zeit für Fragen bei Kaffee und Kuchen



Anwesend sind ein Frauenarzt/ärztin, ein Kinderarzt, eine Hebamme, eine Wochenbettpflegende und eine Stillberaterin



KURSE IM FEBRUAR 2005

Auch sauer?

Die Übersäuerung des Organismus ist Ausgangspunkt der meisten Zeitkrankheiten. Die Belastungen entstehen durch Stress wie auch durch unsere Art zu essen. Wege zum Ausgleich werden an diesem Vortrag aufgezeigt.

Leitung: Kurt Schwerzmann, Drogist, Interlaken
 Kurs 151 Montag, 7. Februar 2005
 Zeit 20.00–21.30 Uhr
 Eintritt Fr. 15.– (Abendkasse)

Es lebe die Ballade!

Lassen Sie sich von Rolf Ryser ins wunderbare Reich der Balladen entführen.

Leitung Rolf Ryser, Lehrer, Steffisburg
 Kurs 108 Dienstag, 8. Februar 2005
 Zeit 20.00–21.30 Uhr
 Ort DorfHus, Spiez, Bistro
 Eintritt Fr. 15.– (Abendkasse)

«Chohl u Chabis» – das Wintergemüse

Spezialitäten und Gourmet-Ideen für alle, die gerne gesund kochen und geniessen.

Leitung Therese von Ballmoos, Hauswirtschaftslehrerin, Faulensee
 Kurs 137 Mittwoch, 9. Februar 2005
 Zeit 19.30–22.00 Uhr
 Ort Schulzentrum Längenstein, Spiez
 Kursgeld Fr. 30.– (exkl. Materialkosten ca. Fr. 20.–)

Brustkrebs – Risiken und Chancen

Brustkrebs ist in der westlichen Welt die häufigste Krebserkrankung der Frau. Was für Faktoren erhöhen das Risiko an Brustkrebs zu erkranken? Wann und wie soll man einen Befund in der Brust abklären? Kann man Brustkrebs vorbeugen?

Diesen und anderen Fragen soll im Vortrag und in der anschliessenden Diskussion nachgegangen werden.

Leitung Dr. med. FMH Mark Isenschmid, leitender Arzt Spital Thun
 Kurs 148 Donnerstag, 10. Februar 2005
 Zeit 20.00–21.30 Uhr
 Ort Kirchgemeindehaus, Spiez, kleiner Saal
 Eintritt Fr. 15.– (Abendkasse)

Salsa Anfängerkurs

Machen Sie sich vertraut mit karibischen Rhythmen. Wenn möglich paarweise anmelden.

Leitung Blöchliger Anna und Santino Carvelli, salsa dancers, Bern
 Kurs 122 Samstag/Sonntag, 12./13. Februar 2005
 Zeit Samstag, 16.00–19.00 Uhr, Sonntag, 14.00–17.00 Uhr
 Ort Seemattenturnhalle, Spiez, Singsaal
 Kursgeld Fr. 140.–, Mitglieder Fr. 130.–

Feldenkrais – Intensiv

Dieser Kursnachmittag spricht Personen an, welche bereits Feldenkrais-Erfahrung haben oder neugierig genug sind, um sich auf ungewohnte Bewegungsabläufe einzulassen.

Leitung Barbara Oechslin, Feldenkrais Practitioner SFV, Spiez
 Kurs 160 Samstag, 12. Februar 2005
 Ort Praxisraum, Oberlandstr. 7, Spiez
 Kursgeld Fr. 40.–

Mentaltraining (Einführungskurs)

Leitung Sabina Ingold, dipl. Gesundheitsberaterin und Mentaltrainerin, Spiez

Kurs 163 4x, Montag, 1., 8., 15. und 22. März 2005
 Zeit 19.30–21.30 Uhr
 Ort Praxisraum, Oberlandstr. 7, Spiez
 Kursgeld Fr. 165.–, Mitglieder Fr. 150.–

Österliche Keramik

Hühner, Hasen, Vögel formen mit Effekttön. Für Haus und Garten.

Leitung Ruth Gerber, Hondrich
 Kurs 132 Donnerstag, 3. März 2005
 Zeit 14.00–19.00 Uhr
 Ort Kirchgemeindestube, Hondrich
 Kursgeld Fr. 65.–, Mitglieder Fr. 60.– (exkl. Materialkosten ca. Fr. 25.–)



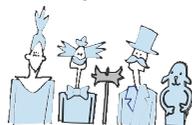
Telefonische Anmeldung beim Sekretariat, Telefon 033 654 94 44 oder per E-Mail an mail@vhs.ch

VERANSTALTUNGEN IM FEBRUAR

Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei Spiez Tourismus zu melden. Das Formular kann auf der Homepage www.spiez.ch, unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei Spiez Tourismus erhältlich oder auf der Internet-Seite.

Internet: www.spiez.ch

Spiez Tourismus, Telefon 033 655 90 00



VERSAMMLUNGEN · ANIMATION

30.1.	9:30	Der Sinn vom Wort Gottes	Christliches Lebenszentrum CLZ, Spiez
2.2.	20:00	Spielabend «Uno» und «Ligretto»	DorfHus, Spiez
6.2.	9:30	Ein glückliches Zuhause	Christliches Lebenszentrum CLZ, Spiez
6.2.	11:15	PhiloKafi «Liebe verleiht Dir Flügel»	DorfHus, Spiez
9.2.	14:00–16:00	KinderWerkStatt	DorfHus, Spiez
9.2.	20:00	Spielabend «Scotland Yard, Heimlich und Co.»	DorfHus, Spiez
11.2.	19:00	«Cat Blues» Lesung (noch) unbekannter Autoren	DorfHus, Spiez
13.2.	9:30	Gott würdigt Frauen und Männer	Christliches Lebenszentrum CLZ, Spiez
15.2.	9:00–11:00	Zyschtig-Zmorge: Stärken des Alters nutzen – Das Hirn und seine Leistung	Kirchgemeindehaus, Spiez
16.2.	20:00	Spielabend «Tichu»	DorfHus, Spiez
19.2.	9:00–16:00	SamstagWerken	DorfHus, Spiez
20.2.	9:30	Entfaltung deiner Fähigkeit	Christliches Lebenszentrum CLZ, Spiez



KONGRESSE · KURSE · SEMINARE

27.1.	20:00–21:30	Stilltreff	DorfHus, Spiez
15.2.	19:00	Selbsthilfegruppe für verwitwete Frauen und Männer	Café Binoth, Spiez
17.2.	20:00–21:30	Stilltreff	DorfHus, Spiez



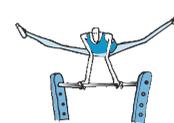
12.2.–30.4.05

8:00–17:00

KUNST · AUSSTELLUNG

Gemäldeausstellung

Krankenheim,
Christliches Lebenszentrum CLZ, Spiez



4.11.04–7.4.05

20:00–21:45

SPORT

Wintertraining
für Sommersportler

Dürrenbühlturnhalle, Spiez

2.2.	18:30–20:00	J+S Kurs Mountainbike	Dürrenbühlturnhalle, Spiez
9.2.	18:30–20:00	J+S Kurs Mountainbike	Dürrenbühlturnhalle, Spiez
11.2.	20:00–21:20	Einführungskurs Judo+Jui-Jitsu und Selbstverteidigung	Trainingslokal (Dojo) Nähe Dürrenbühlturnhalle, Spiez
16.2.	18:30–20:00	J+S Kurs Mountainbike	Dürrenbühlturnhalle, Spiez
23.2.	18:30–20:00	J+S Kurs Mountainbike	Dürrenbühlturnhalle, Spiez



MUSIK · KONZERTE · THEATER

2.2.	15:00–16:45	Zwerg Nase (Fidibus)	Lötschberg Zentrum, Spiez
4.2.	20:15	Markus Zohner Theater Compagnie	Kirchgemeindehaus Spiez
6.2.	17:00	Salon di Gioacchino Rossini	Grosser Saal Spiez
8.2.	20:00	Rolf Ryser «Es lebe die Ballade»	DorfHus, Spiez
12.2.	20:00	Tinu Heiniger	Café Binoth, Spiez
20.2.	10:00–12:00	Ländlerzmorge	Restaurant Bärgsunne, Hondrich
23.2.	14:30–17:00	Kapelle Bärghasefäger	Lötschbergzentrum, Spiez

VORSCHAU

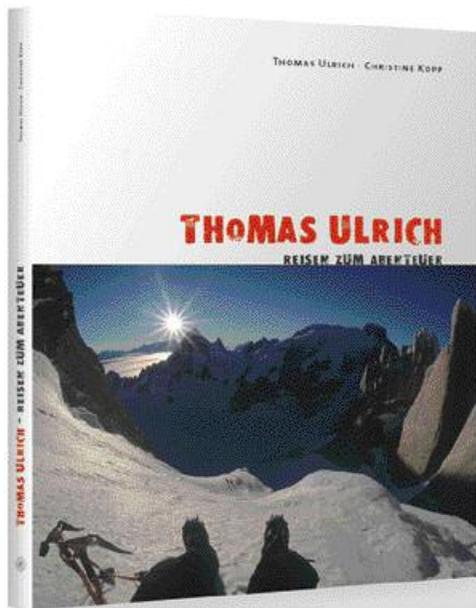
Sa, 5. März, 20.00 Uhr, So, 6. März, 14.00 Uhr, Mi, 9. März, 20.00 Uhr
im Kirchgemeindehaus Spiez
THEATERGRUPPE THUNERSEE, SPIEZ und PLOUSCHCHÖRLI SPIEZ
präsentieren MUSIK und THEATER

www.asdesign.ch

Der Tisch.
Auch 2005
Thema Nr.1



a+s design
wohn-kultur die belebt
hintergasse 17, 3110 münsingen 031 721 12 36



Dieser Bildband zeigt erstmals eine grosse Auswahl von Thomas Ulrichs Fotografien aus verschiedenen Gebieten: Ein «Best of», das sensationelle Eindrücke aus Bergsportarten mit spektakulären Reise- und Expeditions geschichten vereint. ■

THOMAS ULRICH

Reisen zum Abenteuer

THOMAS ULRICH (Fotos)

CHRISTINE KOPP (Text)

24 x 32 cm, 240 Seiten, vierfarbig,
über 400 farbige Bilder, gebunden

Verlag: Weber AG, CH-3645 Thun

ISBN-Nr. 3-909532-14-4

FR. 59.-

BUCHBESTELLUNG

■ Bitte senden Sie mir _____ Ex. des Buches **THOMAS ULRICH** Reisen zum Abenteuer

zum Preis von Fr. 59.- inkl. MwSt., exkl. Versandkosten.

Name

Adresse

PLZ/Ort

Unterschrift

Einsenden an: Weber AG Verlag, Gwattstrasse 125, CH-3645 Thun/Gwatt

Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, www.weberag.ch/v_prog.html



KINO-THEATER-VIDEO-BISTRO

SPIEZ



Fam. Markus Balmer

033 650 72 72

info. www.movieworldspiez.ch

Aktuelles Kinoprogramm

MEINE FRAU, IHRE SCHWIEGERELTERN UND ICH

FELIX UF WÄLTREIS

THE RING THING

CONSTANTINE

ROBOTS

FINDING NEVERLAND

RAY

AVIATOR

DIE FETTEN JAHRE SIND VORBEI

www.movieworldspiez.ch

.....

Restaurant Movieworld.

Reichhaltige Menukarte, Salatbuffet

Preiswertes Tagesmenu von 11.30-13.30 Uhr

.....

MOVIEWORLD

Montag-Samstag 9.00-24.00 Uhr

Sonntag 14.00-24.00 Uhr

.....

Kinos • Videos • DVD • Bistro • Bar • Pizzeria

Billard • Dart • Hotel • Solarium

Geschenk-Idee. Kino-Doppelsitz mit Sekt

Ihre Bauunternehmung



in **SPIEZ**
mit persönlicher Beratung

auch für **Bauservice**

Wanddurchbrüche
Deckendurchbrüche
Terrain-Anpassungen
Kernbohrungen
Variantenstudium
Lösungsfindung

Industriestrasse Tel 033 655 52 52 www.LanzAG.ch

033 655 66 55

BARBEN

HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

Der Apparate Service!

* repariert **Fast** alles *

- Waschmaschine • Tumbler
- Geschirrspüler
- Kochherd • Backofen • Glaskeramik
- Kühlschrank • Gefrierschrank

www.barben.ch • info@barben.ch

BARBEN WASCHAUTOMATEN AG

Kornmattgasse 3A • 3700 Spiez • Telefon 033 655 66 55 • Fax 033 655 66 50